

R 992 E Litronic R 998 SME E Litronic

LIEBHERR

Raupenbagger



Generation
6

Motor
400 kW / 544 PS

**Elektrische
Energieversorgung**
6.000 V-50 Hz

Einsatzgewicht
R 992 E Litronic: 90.550-97.100 kg
R 998 SME E Litronic: 100.450-104.200 kg

Löffel-Inhalt
R 992 E Litronic: 2,00-6,80 m³
R 998 SME E Litronic: 4,40-7,20 m³

Den Fortschritt erleben

R 992 E Litronic / R 998 SME E Litronic

Ausrüstung

- Große Auswahl an Tieflöffel- und Klappschaufel-ausrüstungen unterschiedlicher Typen und Längen
- Maschinengeschweißte Struktur mit Stahlguss-teilen zur Erhöhung der Beständigkeit gegen Belastungen und zur Verlängerung der Lebensdauer
- Sicherheitsventile für Schlauchbrüche an Ausleger- und Schwenkzylindern mit integriertem Regenerationssystem zur Verringerung des Verbrauchs
- Klappschaufelausrüstung mit Parallelkinematik für kraftvolles und gleichmäßiges Eindringen

Löffel

- Unterschiedliche Schutzniveaus für die jeweiligen Anwendungsbereiche:
 - Standard für lose und leicht abrasive Materialien
 - HD für aufgelockerte und mäßig abrasive Materialien
 - HDV für stark abrasive Materialien
- Verschiedene Schneidenvarianten:
 - gerade (zum Laden und Nivellieren)
 - semi-deltaförmig (für schwer extra-hierbare, aufgelockerte Materialien)
 - deltaförmig (für verdichtete oder leicht rissige Materialien)
- Die Klappschaufel mit halbautomatisch schließender Klappe hat eine ideale Form, um perfekt in das Grabgut einzudringen und eine hohe Befüllungsrate zu erreichen





Elektrisches System

- Asynchron-Elektromotor 690 V, 50 Hz / Schutzart IP55
- Hoch- und Niederspannungs-Schaltschränke (6.000 V und 690 V) / Schutzart IP65
- Entwickelt und hergestellt von Liebherr

Unterwagen

- Maschinengeschweißter Unterwagen, robuster durch sein steiferes X-Profil
- Abgeschrägte 2-Steg Bodenplatten für bessere Manövrierbarkeit in unwegsamem Gelände
- Gegossener Turas, doppelt verzahnt für längere Lebensdauer
- Doppelt gelagerte Laufrollen für höhere Zuverlässigkeit und Beständigkeit im Langzeiteinsatz
- Verstärkter Schutz des Fahrmotorgehäuses für verbesserte Verschleißfestigkeit beim Einsatz in hartem und abrasivem Gestein
- Verschiedene Elektrokabeinführungen verfügbar: links / rechts / zentral / Optionale Trommel

Den Fortschritt erleben

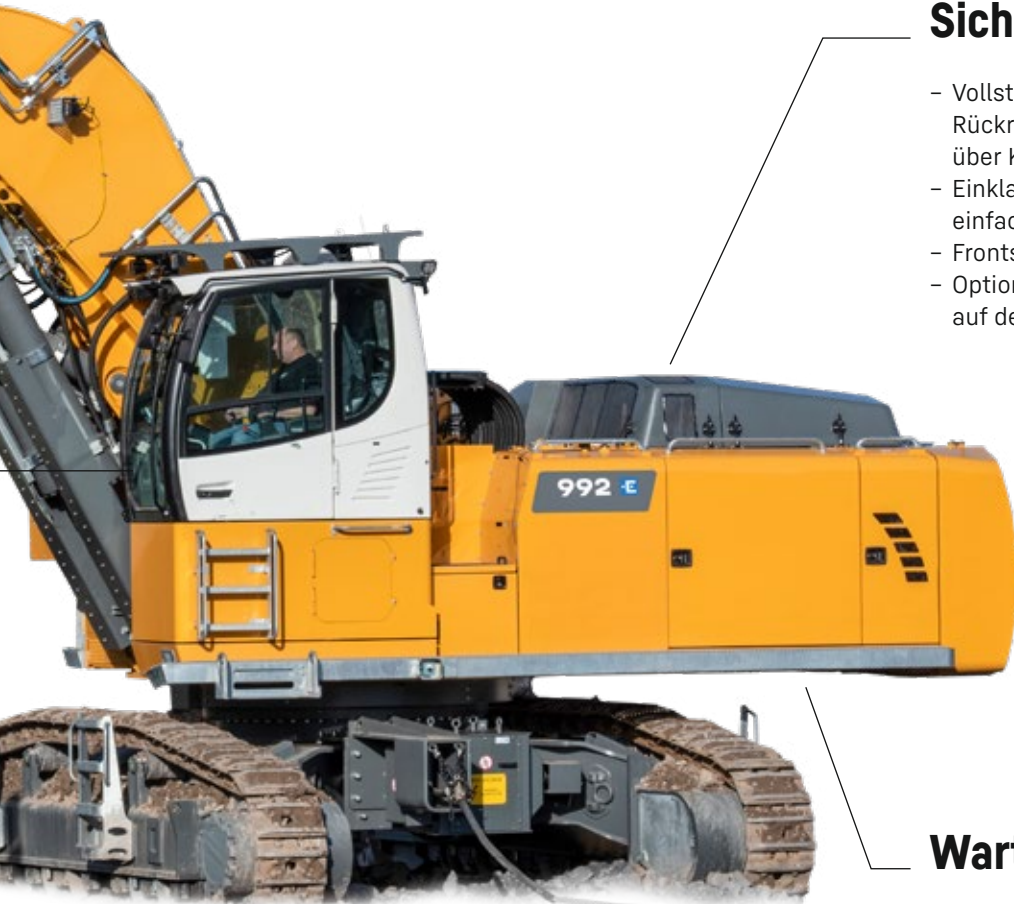
R 992 E Litronic /

R 998 SME E Litronic



Komfort

- Geräuscharme und komfortable Kabine, die größte und leiseste in ihrer Klasse
- Beheizter Sitz mit pneumatischer Sitzdämpfung in Vertikal- und Horizontalrichtung (Klimatisierung optional)
- Hochauflösende 9-Zoll-Farb-Touchscreens



Sicherheit

- Vollständige Rundumsicht und serienmäßige Rückraum- und Seitenraumüberwachung über Kameras für mehr Sicherheit
- Einklappbare Bedienkonsole für einen einfachen und sicheren Kabineneinstieg
- Frontscheibe und Dachfenster aus Verbundglas
- Optionale Kabinenerhöhung für optimale Sicht auf den Ladebereich

Wartung

- Zugang zu den Motor- und Hydraulikverteileräumen auf dem Oberwagen für ergonomische und sichere Wartungsarbeiten
- Laufstege links und rechts serienmäßig, breite Laufstege mit Geländer optional
- Automatische Zentralschmieranlage serienmäßig
- Absperrventil am Ausgang des Hydrauliköltanks serienmäßig
- Optionale 230-V-Steckdosen (in der Kabine und außen)

Technische Daten

Elektromotor

Anforderungen an das Versorgungsnetz	
Spannungsversorgung	3 Phasen AC
Nennspannung	6.000 V \pm 10 %
Frequenz	50 Hz \pm 1 %
Maximaler Effektivstrom bei Nenndrehzahl	68 A
Maximaler Effektivstrom beim Start	200 A
Spezifikationen des Elektromotors	
Lieferant	Nidec Leroy-Somer
Typ	Asynchron, Käfigläufer
Bauform	B35
Nennleistung	400 kW bei 1.491 min ⁻¹
Nenndrehmoment	2.568 Nm
Nennspannung	690 V
Leistungsfaktor	cos ϕ = 0,87
Schutzklasse	IP55
Isolationsklasse	H
Kühlmodus	IC411
Startmethode	Soft Starter
Hitzeschutz	Wicklungen und Lager
Anti-Kondensation	Vorwärmwiderstand
Motormanagement	Anbindung an die integrierte Baggersystemsteuerung über CAN-BUS zur wirtschaftlichen Ausnutzung der zur Verfügung stehenden Leistung

Elektroanlage

Der Hochspannungsanschlusskasten enthält:	
<ul style="list-style-type: none"> - Schutzsicherungen - Diode zur Überwachung des Erdschlusses - Antikondensations-Vorheizwiderstand 	
Der Hochspannungsschleifring umfasst:	
<ul style="list-style-type: none"> - Antikondensations-Vorheizwiderstand 	
Der Hochspannungs-Schaltschrank enthält:	
<ul style="list-style-type: none"> - Trennschalter und Erdungsschalter - HV / LV-Transformator (6.000 V / 690 V) und zugehörige Schutzeinrichtungen - Leistungsschutz von der Kabine aus gesteuert - Vorheizwiderstand und Lüfter für Temperatur- und Kondensationsmanagement 	
Der Niederspannungs-Schaltschrank enthält:	
<ul style="list-style-type: none"> - Hilfsstromversorgung 24 V - Hauptmotorschutzeinrichtung - Hauptmotor-Softstarter - Stromversorgung der Kabinenheizung und -klimatisierung - Vorheiz- und Klimatisierungsheizung für Temperatur- und Kondensationsmanagement 	
Die Schaltschränke sind IP65.	
Notstrombatterien: 2 x 180 Ah / 12 V für Maschinenaufweckung, Zugangsbeleuchtung und Not-ausrüstungsposition.	
Internes Temperaturmanagement für die wichtigsten elektrischen Komponenten.	

Steuerung

Energieverteilung	Über Steuerschieber in Blockbauweise mit integrierten Sicherheitsventilen
Summenschaltung	Auf Ausleger und Stiel
Geschlossener Kreislauf	Für Oberwagen-Schwenkwerk
Betätigung	Elektrohydraulische Vorsteuerung
Ausrüstung und Schwenkwerk	Mit proportional wirkenden Joysticks
Fahrwerk	Mit proportional wirkenden Fußpedalen oder mittels einsteckbarer Hebel
Zusatzfunktionen	Proportionale Ansteuerung über Fußpedale oder Mini-Joystick

Hydraulikanlage

Hydraulikpumpen	
Für Ausrüstung und Fahrwerk	2 Liebherr-Verstellpumpen in Schrägscheibenbauart
Fördermenge max.	2 x 515 l/min.
Betriebsdruck max.	350 bar
Für Schwenkwerk	Reversierbare Schrägscheiben-Verstellpumpe, geschlossener Kreislauf
Fördermenge max.	325 l/min.
Betriebsdruck max.	350 bar
Pumpenansteuerung	Elektro-hydraulisch, mit elektronischer Grenzlastregelung, Minimalhubregelung, Bedarfsstromsteuerung, Summenschaltung
Hydrauliktankinhalt	536 l
Hydrauliksysteminhalt	1.134 l
Filterung	2 Filter im Rücklauf mit integriertem Feinstfilterbereich (5 μ m)
Kühlsystem	Ein Kühler, der mit einem hydrostatisch angetriebenen Lüfter zur Kühlung des Öls einschließlich des Öls im Pumpen-Getriebe-Kreislauf ausgestattet ist
Arbeits- und Leistungssteuerung	Intelligentes Energiemanagement: <ul style="list-style-type: none"> - Entsprechend der kombinierten Bewegungen der Maschine, wodurch der Fahrkomfort im Verhältnis zur ausgeführten Arbeit erhöht wird - Durch elektronische Kompensation der Steuerkette zur Korrektur von Ungenauigkeiten in den Regelmagnetventilen - Durch automatische Anpassung des Regeldrucks der Arbeitspumpen entsprechend der durchschnittlich aufgenommenen elektrischen Leistung, um eine konstante Durchschnittsleistung der Maschine zu gewährleisten
Tool Control	20 frei einstellbare Fördermengen und Drücke für optionale Anbaugeräte

Schwenkwerk

Antrieb	Liebherr-Schrägscheibenölmotor mit integriertem Bremsventil
Getriebe	Liebherr-Kompakt-Planetengeriebe
Drehkranz	Liebherr, innenverzahnter, abgedichteter Kugeldrehkranz
Oberwagen Drehzahl	0-5,9 min ⁻¹ stufenlos
Schwenkmoment	295 kNm
Feststellbremse	Nasse Lamellen (negativ wirkend)



Kabine

Kabine	Im Dach integrierte LED-Scheinwerfer, Tür mit Schiebefenster (beidseitig zu öffnen), große Stau- und Ablagemöglichkeiten, schwingungsabsorbierende Lagerung, Schalldämmung, getöntes Verbundsicherheitsglas (VSG), separate Sonnenrollos für Dach- und Frontscheibe, Zigarettenanzünder und 12-V-Stecker, 230-V-Stecker, zusätzliche Ablagen, Lunchbox, Flaschenhalter
Fahrersitz	Liebherr-Comfort-Sitz, luftgefedert, mit automatischer Gewichtseinstellung, vertikale und horizontale Sitzdämpfung einschließlich Konsolen und Joysticks, Sitz und Armlehnen getrennt und in Kombination verstellbar (in Länge, Höhe und Neigung verstellbar), serienmäßige Sitzheizung
Armkonsolen	Armkonsolen mit Sitz schwingend, Armkonsole hochklappbar links
Bedienung und Anzeige	Große hochauflösende Bedieneinheiten, selbsterklärend, mit Touchscreen-Farbdisplay, videotauglich, vielseitige Einstell-, Kontroll- und Überwachungsmöglichkeiten wie z. B. Klimaregelung, Energieverbrauch, Maschinen- und Werkzeugparameter
Klimatisierung	Klimaautomatik, Umluftfunktion, Schnellenteisung und -entfeuchtung auf Knopfdruck, Lüftungsklappen über Menü bedienbar. Umluft- und Frischluftfilter einfach zu wechseln und von außen zugänglich. Heizkühl-Aggregat, ausgelegt für extreme Außentemperaturen; die Regelung erfolgt abhängig von der Sonneneinstrahlung, Innen- und Außentemperatur Die Klimaanlage enthält fluorierte Treibhausgase
Kältemittel	R134a
Treibhauspotenzial	1,430
Menge bei 25 °C*	1,410 g
CO ₂ -Äquivalent	2,02 t
Klimatisierung Schaltschrank	
Menge bei 25 °C*	500 g
CO ₂ -Äquivalent	0,72 t
Vibrationsemission**	
Hand-Arm-Vibrationen	< 2,5 m/s ² , gemäß ISO 5349-1:2001
Ganzkörper-Vibrationen	< 0,5 m/s ²
Messunsicherheit	Gemäß Norm EN 12096:1997
Schallemission	
ISO 6396	72 dB(A) = L _{PA} (in Fahrerkabine)
2000/14/EG	107 dB(A) = L _{WA} (außen)



Unterwagen

HD (R 992 E)	Spurbreite 3.600 mm
S-HD (R 998 SME E)	Spurbreite 3.600 mm
Kabeleingang	Links, zentral, rechts
Antrieb	Liebherr-Schrägscheibenölmotor mit beidseitig wirkenden Bremsventilen
Getriebe	Liebherr-Kompakt-Planetengetriebe
Maximale Fahrgeschwindigkeit	2,7 km/h 1. Stufe (R 992 E) 2,6 km/h 1. Stufe (R 998 SME E)
Zugkraft an der Kette	568 kN (R 992 E) 645 kN (R 998 SME E)
Laufwerk	D9G, wartungsfrei (R 992 E) BMP280, wartungsfrei (R 998 SME E)
Laufrollen / Stützrollen	8 / 2
Ketten	Abgedichtet und fettgeschmiert
Bodenplatten	2-Steg
Feststellbremse	Nasse Lamellen (negativ wirkend)
Bremsventile	Außerhalb des Fahrmotors
Verzurrösen	Integriert



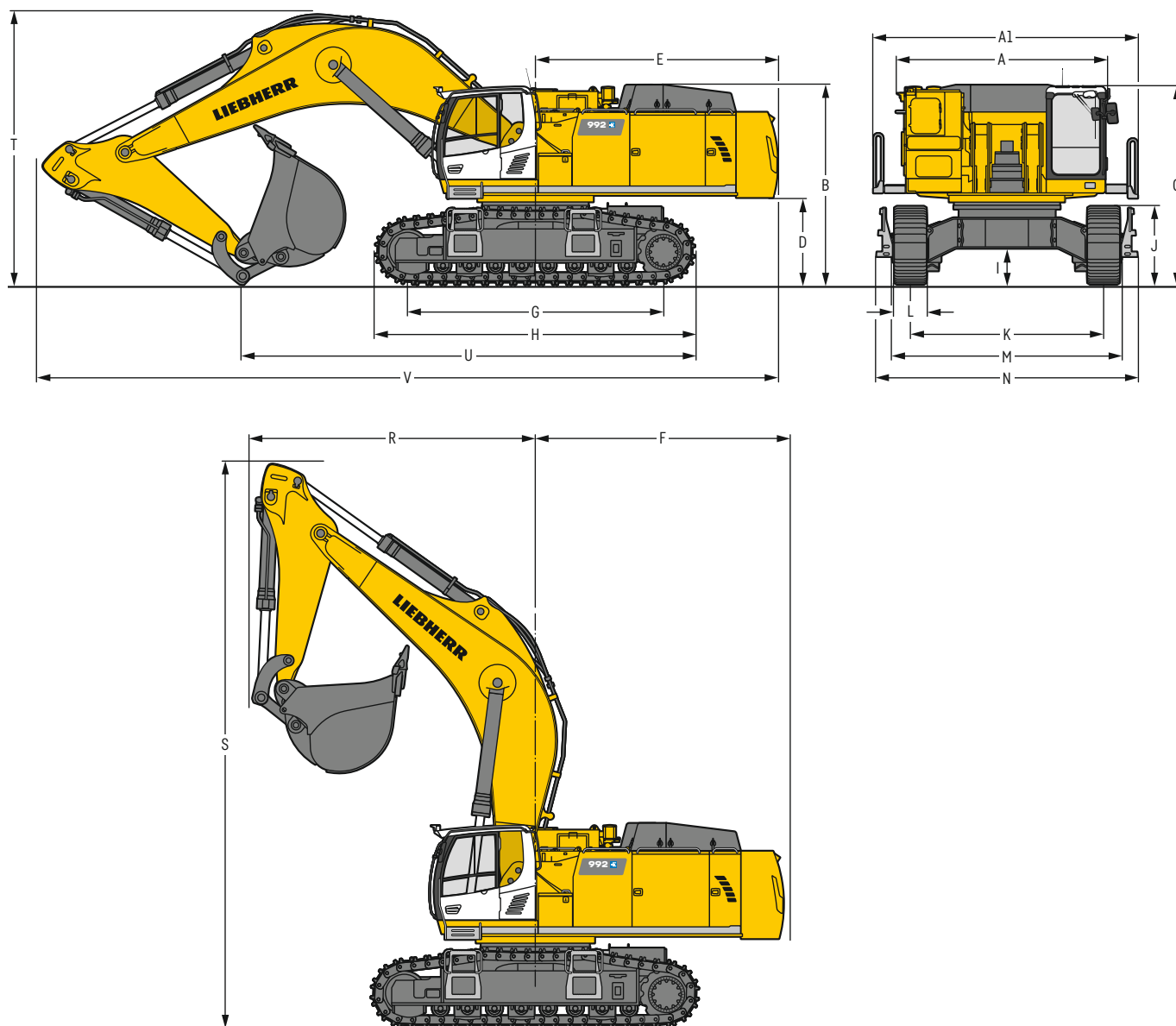
Ausrüstung

Bauart	Kombination von hochfesten Stahlblechen und Stahlgussteilen
Hydraulikzylinder	Liebherr-Zylinder mit Spezialdichtungs- und Führungssystem
Lagerstellen	Abgedichtet und wartungsarm
Schmierung	Vollautomatische Zentralschmieranlage (ausgenommen Lasche der Kippkinematik)
Hydraulikverbindungen	Leitungs- und Schlaucharmaturen in SAE-Flanschausführung
Tiefelöffel	Serienmäßig mit Liebherr-Zahnsystem

* Gültig für Standardmaschine ohne Kabinenerhöhung und ohne höhenverstellbare Fahrerkabine

** Zur Gefährdungsbeurteilung gemäß 2002/44/EG siehe ISO/TR 25398:2006

Abmessungen R 992 E



		HD	mm
A	Oberwagenbreite		3.905
A1	Oberwagenbreite mit Laufsteg		4.930
B	Höhe über Oberwagen		3.725
C	Höhe über Kabine		3.695
D	Bodenfreiheit Ballastgewicht		1.620
E	Hecklänge		4.515
F	Heckschwenkradius		4.640
G	Radstand		4.770
H	Unterwagenlänge		5.960
I	Bodenfreiheit Unterwagen		660
J	Kettenhöhe		1.460
K	Spurbreite		3.600
L	Bodenplattenbreite	500 600 750	
M	Breite über Ketten	4.380 4.380 4.380	
N	Breite über Aufstieg	4.870 4.870 4.870	

		Löffelstiellänge	Monoblockausleger 7,20 m	Monoblockausleger 8,60 m	Monoblockausleger 10,50 m
			Direktanbau	Direktanbau	Direktanbau
		m	mm	mm	mm
R	Frontschwenkradius	2,90	5.200	6.350	-
		3,30	5.250	6.400	-
		3,80	5.350	6.500	8.150
		4,70	-	-	8.350
		5,80	-	-	8.600
S	Höhe mit eingefahrenem Ausleger		10.300	11.250	12.400
T	Auslegerhöhe	2,90	5.100	5.350	-
		3,30	5.250	5.450	-
		3,80	5.550	5.600	5.900
		4,70	-	-	6.100
		5,80	-	-	6.800
U	Länge am Boden	2,90	8.450	10.200	-
		3,30	8.200	9.950	-
		3,80	8.100	9.850	11.900
		4,70	-	-	11.700
		5,80	-	-	11.550
V	Gesamtlänge	2,90	13.800	15.200	-
		3,30	13.500	14.900	-
		3,80	13.400	14.750	16.650
		4,70	-	-	16.450
		5,80	-	-	16.150
	Löffel		5,60 m³	3,60 m³	2,60 m³

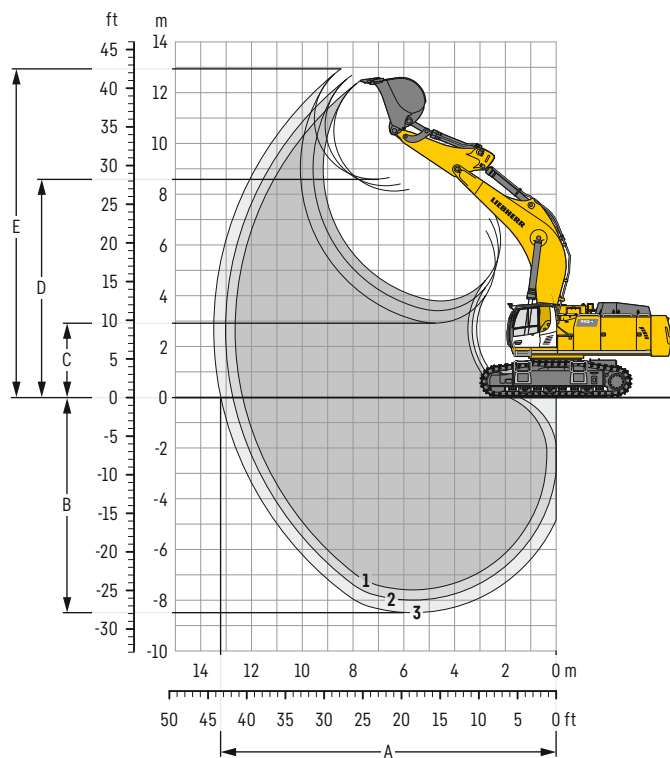
Transportabmessungen

abnehmbare Teile demontiert

	Stiel	Monoblockausleger 7,20 m	Monoblockausleger 8,60 m	Monoblockausleger 10,50 m
	m	mm	mm	mm
Bodenplattenbreite		500 600 750	500 600 750	500 600 750
Transportbreite		4.930 4.930 4.930	4.930 4.930 4.930	4.930 4.930 4.930
Transportlänge	2,90	13.800	15.200	-
	3,30	13.500	14.900	-
	3,80	13.400	14.750	16.650
	4,70	-	-	16.450
	5,80	-	-	16.150
Transporthöhe	2,90	5.100	5.350	-
	3,30	5.250	5.450	-
	3,80	5.550	5.600	5.900
	4,70	-	-	6.100
	5,80	-	-	6.800
Löffel		5,60 m³	3,60 m³	2,60 m³

Tieflöffel-Ausrüstung R 992 E

mit Monoblockausleger 7,20 m



Grabkurven

ohne Schnellwechsler		1	2	3
Löffelstiellänge	m	2,90	3,30	3,80
A Max. Reichweite auf Grundniveau	m	12,35	12,74	13,21
B Max. Grabbtiefe	m	7,59	7,99	8,49
C Min. Ausschütthöhe	m	3,79	3,41	2,92
D Max. Ausschütthöhe	m	8,12	8,33	8,59
E Max. Reichhöhe	m	12,45	12,68	12,93

Kräfte

ohne Schnellwechsler		1	2	3
Max. Reißkraft (ISO 6015)	kN	390	361	329
Max. Losbrechkraft (ISO 6015)	kN	485	485	485
Max. Reißkraft (SAE J1179)	kN	374	347	317
Max. Losbrechkraft (SAE J1179)	kN	437	437	437

Einsatzgewicht und Bodenbelastung

Das Einsatzgewicht beinhaltet die Grundmaschine mit Ballastgewicht 14,1t, Monoblockausleger 7,20 m, Löffelstiel 2,90 m und HD-Tieflöffel mit 5,60 m³ (5.550 kg) Inhalt.

Unterwagen		HD		
Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht	kg	90.550	91.300	92.400
Bodenbelastung	kg/cm²	1.75	1.47	1.19

Das Einsatzgewicht beinhaltet die Grundmaschine mit Ballastgewicht 16,0t, Monoblockausleger 7,20 m, Löffelstiel 2,90 m und HD-Tieflöffel mit 5,60 m³ (5.550 kg) Inhalt.

Unterwagen		HD		
Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht	kg	92.450	93.200	94.300
Bodenbelastung	kg/cm²	1.79	1.51	1.23

TiefflöfTel Standsicherheit (Sicherheit 75 % nach ISO 10567* eingerechnet)

	Schnittbreite mm	Inhalt nach ISO 7451 m³	Gewicht kg	HD-Unterwagen (mit Bodenplatten 600 mm)		
				Stiellänge (m)		
				2,90	3,30	3,80
mit Ballastgewicht 14,1 t						
STP ¹⁾	2.200	5,20	4.650	▲	▲	▲
	2.300	5,60	4.850	▲	▲	■
	2.300	6,20	5.050	■	■	▲
	2.500	6,80	5.400	▲	▲	△
HD ²⁾	2.200	4,60	5.100	▲	▲	▲
	2.200	5,20	5.300	▲	▲	■
	2.300	5,60	5.550	▲	■	▲
	2.300	6,20	5.800	■	▲	■
HDV ³⁾	2.000	4,20	5.600	▲	▲	▲
	2.200	4,70	5.850	▲	▲	▲
	2.200	5,20	6.250	▲	▲	■
	2.300	5,70	6.500	■	■	■
mit Ballastgewicht 16,0 t						
STP ¹⁾	2.200	5,20	4.650	▲	▲	▲
	2.300	5,60	4.850	▲	▲	▲
	2.300	6,20	5.050	▲	▲	■
	2.500	6,80	5.400	■	■	■
HD ²⁾	2.200	4,60	5.100	▲	▲	▲
	2.200	5,20	5.300	▲	▲	▲
	2.300	5,60	5.550	▲	▲	■
	2.300	6,20	5.800	▲	■	▲
HDV ³⁾	2.000	4,20	5.600	▲	▲	▲
	2.200	4,70	5.850	▲	▲	▲
	2.200	5,20	6.250	▲	▲	▲
	2.300	5,70	6.500	▲	■	▲

* Werte bei max. Reichweite, 360° schwenkbar, entsprechend ISO-Norm 10567

¹⁾ Standard-TiefflöfTel mit Liebherr-Zähnen Z 90

²⁾ HD-TiefflöfTel mit Liebherr-Zähnen Z 90

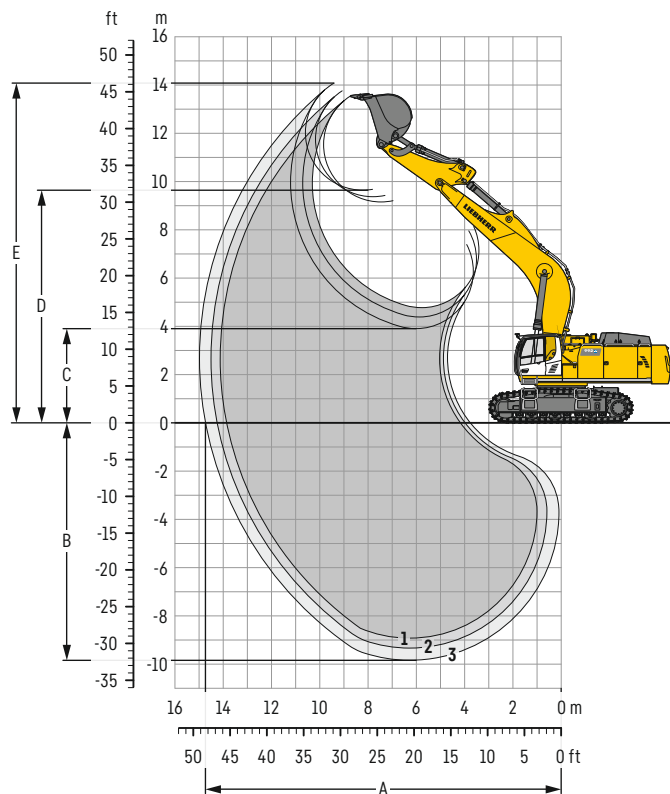
³⁾ HDV-TiefflöfTel mit Liebherr-Zähnen Z 90

Weitere TiefflöfTel auf Anfrage erhältlich

Maximal zulässiges Materialgewicht ▲ = ≤ 2,0 t/m³, ■ = ≤ 1,8 t/m³, ▲ = ≤ 1,65 t/m³, ■ = ≤ 1,5 t/m³, △ = ≤ 1,2 t/m³

Tieflöffel-Ausrüstung R 992 E

mit Monoblockausleger 8,60 m



Grabkurven

ohne Schnellwechsler		1	2	3
Löffelstiellänge	m	2,90	3,30	3,80
A Max. Reichweite auf Grundniveau	m	13,86	14,25	14,74
B Max. Grabtiefe	m	8,92	9,34	9,84
C Min. Ausschütthöhe	m	4,77	4,39	3,90
D Max. Ausschütthöhe	m	9,15	9,37	9,65
E Max. Reichhöhe	m	13,54	13,75	14,08

Kräfte

ohne Schnellwechsler		1	2	3
Max. Reißkraft (ISO 6015)	kN	390	361	329
Max. Losbrechkraft (ISO 6015)	kN	485	485	485
Max. Reißkraft (SAE J1179)	kN	374	347	317
Max. Losbrechkraft (SAE J1179)	kN	437	437	437

Einsatzgewicht und Bodenbelastung

Das Einsatzgewicht beinhaltet die Grundmaschine mit Ballastgewicht 14,1t, Monoblockausleger 8,60 m, Löffelstiel 3,80 m und HD-Tieflöffel mit 3,60 m³ (4.350 kg) Inhalt.

Unterwagen		HD		
Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht	kg	90.600	91.350	92.450
Bodenbelastung	kg/cm²	1,75	1,47	1,19

Das Einsatzgewicht beinhaltet die Grundmaschine mit Ballastgewicht 16,0t, Monoblockausleger 8,60 m, Löffelstiel 3,80 m und HD-Tieflöffel mit 3,60 m³ (4.350 kg) Inhalt.

Unterwagen		HD		
Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht	kg	92.500	93.250	94.350
Bodenbelastung	kg/cm²	1,79	1,51	1,23

Tieflöffel Standsicherheit (Sicherheit 75 % nach ISO 10567* eingerechnet)

			HD-Unterwagen (mit Bodenplatten 600 mm)		
	Schnittbreite	Inhalt nach ISO 7451	Gewicht	Stiellänge (m)	
	mm	m³	kg	2,90	3,80
mit Ballastgewicht 14,1 t					
STD ¹⁾	2.000	4,10	4.100	▲	■
	2.200	4,60	4.450	■	■
	2.200	5,20	4.650	▲	△
	2.300	5,60	4.850	■	△
	2.300	6,20	5.050	△	—
HD ²⁾	1.800	3,60	4.350	▲	▲
	2.000	4,10	4.700	▲	▲
	2.200	4,60	5.100	■	■
	2.200	5,20	5.300	■	△
	2.300	5,60	5.550	△	—
HDV ³⁾	1.800	3,70	5.200	▲	■
	2.000	4,20	5.600	■	■
	2.200	4,70	5.850	▲	△
	2.200	5,20	6.250	△	—
	2.300	5,70	6.500	△	—
mit Ballastgewicht 16,0 t					
STD ¹⁾	2.000	4,10	4.100	▲	▲
	2.200	4,60	4.450	▲	▲
	2.200	5,20	4.650	■	■
	2.300	5,60	4.850	▲	△
	2.300	6,20	5.050	■	△
HD ²⁾	1.800	3,60	4.350	▲	▲
	2.000	4,10	4.700	▲	■
	2.200	4,60	5.100	▲	▲
	2.200	5,20	5.300	▲	△
	2.300	5,60	5.550	■	△
HDV ³⁾	1.800	3,70	5.200	▲	▲
	2.000	4,20	5.600	▲	▲
	2.200	4,70	5.850	■	■
	2.200	5,20	6.250	■	△
	2.300	5,70	6.500	△	—

* Werte bei max. Reichweite, 360° schwenkbar, entsprechend ISO-Norm 10567

¹⁾ Standard-Tieflöffel mit Liebherr-Zähnen Z 90

²⁾ HD-Tieflöffel mit Liebherr-Zähnen Z 90

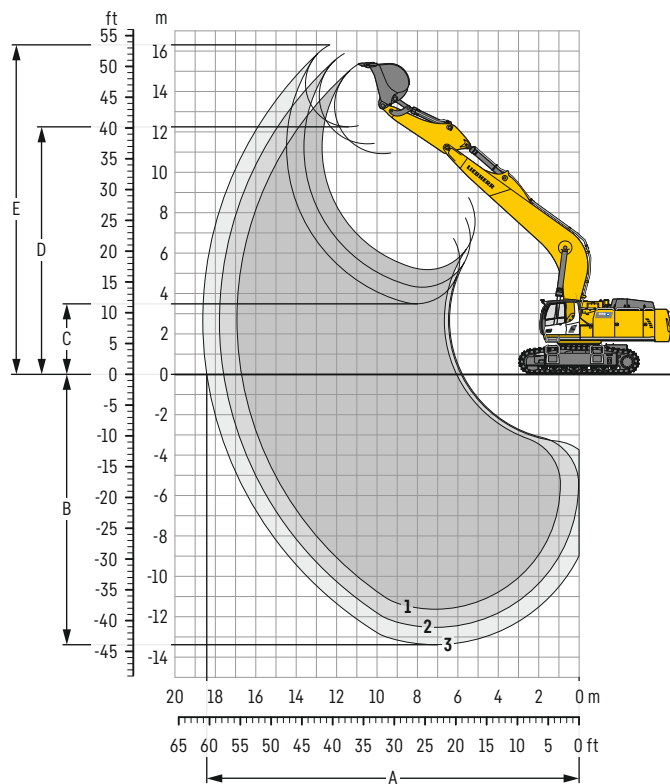
³⁾ HDV-Tieflöffel mit Liebherr-Zähnen Z 90

Weitere Tieflöffel auf Anfrage erhältlich

Maximal zulässiges Materialgewicht ▲ = ≤ 2,0 t/m³, ■ = ≤ 1,8 t/m³, ▲ = ≤ 1,65 t/m³, ■ = ≤ 1,5 t/m³, △ = ≤ 1,2 t/m³, — = nicht zulässig

Tieflöffel-Ausrüstung R 992 E

mit Monoblockausleger 10,50 m



Grabkurven

ohne Schnellwechsler		1	2	3
Löffelstiellänge	m	3,80	4,70	5,80
A Max. Reichweite auf Grundniveau	m	16,71	17,59	18,43
B Max. Grabtiefe	m	11,63	12,53	13,38
C Min. Ausschütthöhe	m	5,18	4,31	3,49
D Max. Ausschütthöhe	m	10,92	11,41	12,25
E Max. Reichhöhe	m	15,35	15,78	16,30

Kräfte

ohne Schnellwechsler		1	2	3
Max. Reißkraft (ISO 6015)	kN	329	284	249
Max. Losbrechkraft (ISO 6015)	kN	485	485	356
Max. Reißkraft (SAE J1179)	kN	317	276	237
Max. Losbrechkraft (SAE J1179)	kN	437	437	315

Einsatzgewicht und Bodenbelastung

Das Einsatzgewicht beinhaltet die Grundmaschine mit Ballastgewicht 16,0t, Monoblockausleger 10,50 m, Löffelstiel 4,70 m und HD-Tieflöffel mit 2,60 m³ (3.750 kg) Inhalt.

Unterwagen		HD		
Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht	kg	93.350	94.100	95.300
Bodenbelastung	kg/cm²	1,80	1,51	1,23

Tieflöffel Standsicherheit (Sicherheit 75 % nach ISO 10567* eingerechnet)

			HD-Unterwagen (mit Bodenplatten 600 mm)		
Schnittbreite	Inhalt nach ISO 7451	Gewicht	Stiellänge (m)		
mm	m³	kg	3,80	4,70	5,80
mit Ballastgewicht 16,0t					
STD ¹⁾	1.450	2,60	3.400	▲	—
	1.800	3,60	3.900	△	—
	2.000	4,10	4.100	△	—
HD ²⁾	1.450	2,60	3.750	▲	—
	1.800	3,60	4.350	△	—
	1.400	2,00	2.500	—	▲
STD ⁴⁾	1.700	2,50	2.850	—	■
	1.950	3,00	3.100	—	△
	2.150	3,50	3.350	—	△
HD ³⁾	1.450	2,00	3.100	—	▲
	1.750	2,50	3.600	—	■
	2.000	3,00	3.900	—	△

* Werte bei max. Reichweite, 360° schwenkbar, entsprechend ISO-Norm 10567

¹⁾ Standard-Tieflöffel mit Liebherr-Zähnen Z 90

²⁾ HD-Tieflöffel mit Liebherr-Zähnen Z 90

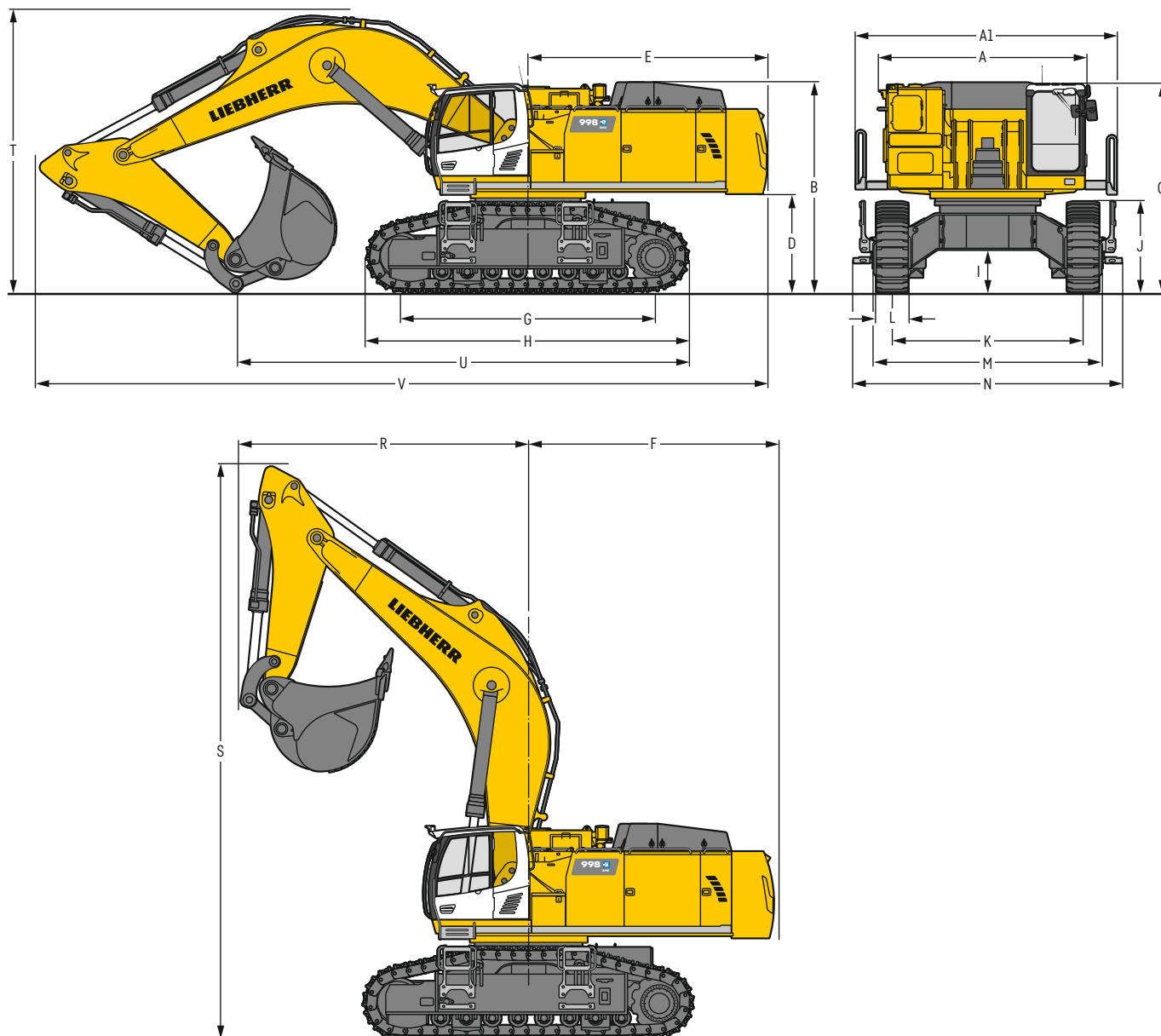
³⁾ Standard-Tieflöffel der Maschine R 966 Litronic mit Liebherr-Zähnen Z 70

⁴⁾ HD-Tieflöffel der Maschine R 966 Litronic mit Liebherr-Zähnen Z 70

Weitere Tieflöffel auf Anfrage erhältlich

Maximal zulässiges Materialgewicht ▲ = ≤ 2,0t/m³, ■ = ≤ 1,8t/m³, ▲ = ≤ 1,65t/m³, ■ = ≤ 1,5t/m³, △ = ≤ 1,2t/m³, — = nicht zulässig

Abmessungen R 998 SME E



		S-HD	mm
A	Oberwagenbreite		3.905
A1	Oberwagenbreite mit Laufsteg		4.930
B	Höhe über Oberwagen		3.965
C	Höhe über Kabine		3.935
D	Bodenfreiheit Ballastgewicht		1.860
E	Hecklänge		4.515
F	Heckschwenkradius		4.640
G	Radstand		4.810
H	Unterwagenlänge		6.090
I	Bodenfreiheit Unterwagen		795
J	Kettenhöhe		1.725
K	Spurbreite		3.600
L	Bodenplattenbreite	500 600 750	
M	Breite über Ketten	4.475 4.475 4.475	
N	Breite über Aufstieg	5.065 5.065 5.065	

		Löffelstiellänge	Monoblockausleger SME 7,20 m
		m	Direktanbau mm
R	Frontschwenkradius	2,90 SME	5.350
		3,30 SME	5.450
S	Höhe mit eingefahrenem Ausleger		10.600
T	Auslegerhöhe	2,90 SME	5.250
		3,30 SME	5.400
U	Länge am Boden	2,90 SME	8.600
		3,30 SME	8.400
V	Gesamtlänge	2,90 SME	13.800
		3,30 SME	13.450
	Löffel		6,30 m ³

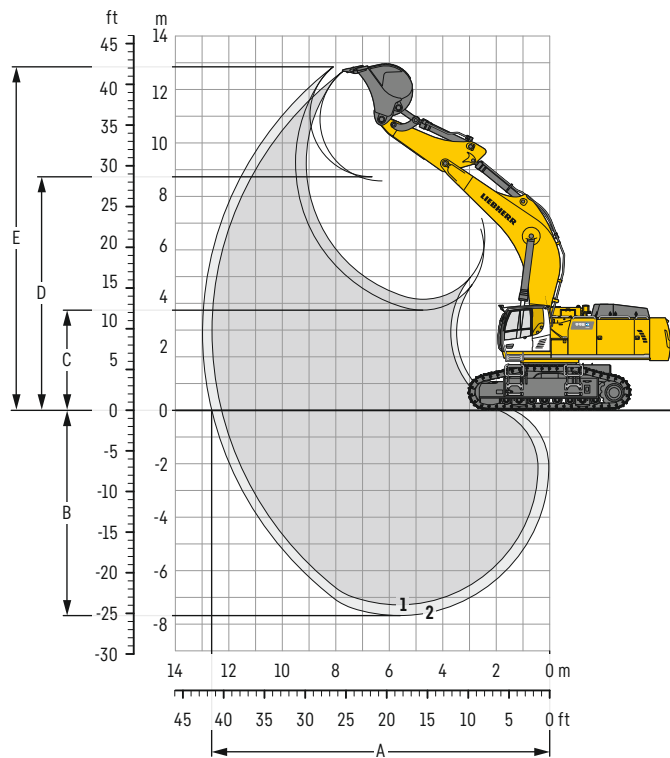
Transportabmessungen

abnehmbare Teile demontiert

	Stiel m	Monoblockausleger SME 7,20 m mm
Transportbreite		5.065
Transportlänge	2,90 SME	13.800
	3,30 SME	13.450
Transporthöhe	2,90 SME	5.250
	3,30 SME	5.400
Löffel		6,30 m ³

Tieflöffel-Ausrüstung R 998 SME E

mit Monoblockausleger SME 7,20 m



Grabkurven

ohne Schnellwechsler		1	2
Löffelstiellänge	m	2,90	3,30
		SME	SME
A Max. Reichweite auf Grundniveau	m	12,28	12,64
B Max. Grabbtiefe	m	7,28	7,68
C Min. Ausschütthöhe	m	4,15	3,75
D Max. Ausschütthöhe	m	8,74	8,58
E Max. Reichhöhe	m	12,68	12,84

Kräfte

ohne Schnellwechsler		1	2
Max. Reißkraft (ISO 6015)	kN	426	394
Max. Losbrechkraft (ISO 6015)	kN	506	506
Max. Reißkraft (SAE J1179)	kN	406	377
Max. Losbrechkraft (SAE J1179)	kN	454	454

Einsatzgewicht und Bodenbelastung

Das Einsatzgewicht beinhaltet die Grundmaschine mit Ballastgewicht 16,0t, Monoblockausleger SME 7,20 m, Löffelstiel SME 2,90 m und HDV-Tieflöffel mit Halbdeltaschneide mit 6,30 m³ (7.600 kg) Inhalt.

Unterwagen		S-HD		
Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht	kg	100.450	101.100	102.150
Bodenbelastung	kg/cm²	1,91	1,60	1,30

Tiefelöffel Standsicherheit (Sicherheit 75 % nach ISO 10567* eingerechnet)

				S-HD-Unterwagen SME-Ausrüstung (mit Bodenplatten 600 mm)	
	Schnittbreite	Inhalt nach ISO 7451	Gewicht	Stiellänge (m)	
	mm	m³	kg	2,90	3,30
HD ¹⁾	2.350	6,20	6.500	■	■
	2.500	6,80	6.800	▲	■
HD ²⁾	2.500	6,80	6.500	■	▲
	2.550	7,20	7.000	▲	■
HDV ³⁾	2.200	5,20	7.200	▲	▲
	2.350	5,70	7.300	▲	■
	2.350	6,30	7.600	■	▲

* Werte bei max. Reichweite, 360° schwenkbar, entsprechend ISO-Norm 10567

¹⁾ Felstiefelöffel in HD-Ausführung mit Halbdeltaschneide und Zähnen Z 100 (einzusetzen ab Bodenklasse 6, nach VOB, Teil C, DIN 18300)

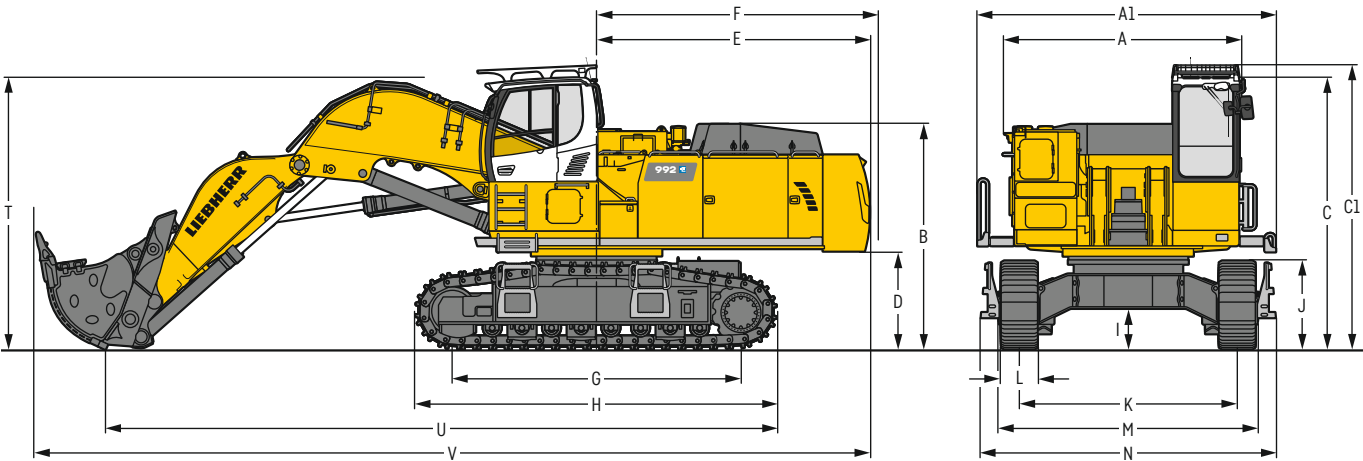
²⁾ Felstiefelöffel in HD-Ausführung mit Halbdeltaschneide und Zähnen Z 90 (einzusetzen ab Bodenklasse 6, nach VOB, Teil C, DIN 18300)

³⁾ Felstiefelöffel in HDV-Ausführung mit Halbdeltaschneide und Zähnen Z 100 (einzusetzen ab Bodenklasse 6, nach VOB, Teil C, DIN 18300)

Weitere Tiefelöffel auf Anfrage erhältlich

Maximal zulässiges Materialgewicht ▲ = ≤ 2,0 t/m³, ■ = ≤ 1,8 t/m³, ▲ = ≤ 1,65 t/m³, ■ = ≤ 1,5 t/m³

Abmessungen Klappschaufel R 992 E



	HD	mm
A	Oberwagenbreite	3.905
A1	Oberwagenbreite mit Laufsteg	4.930
B	Höhe über Oberwagen	3.725
C	Höhe über Kabine	4.495
C1	Höhe über Kabine mit Schutzgitter oben FOPS	4.680
D	Bodenfreiheit Ballastgewicht	1.620
E	Hecklänge	4.515
F	Heckschwenkradius	4.640
G	Radstand	4.770
H	Unterwagenlänge	5.960

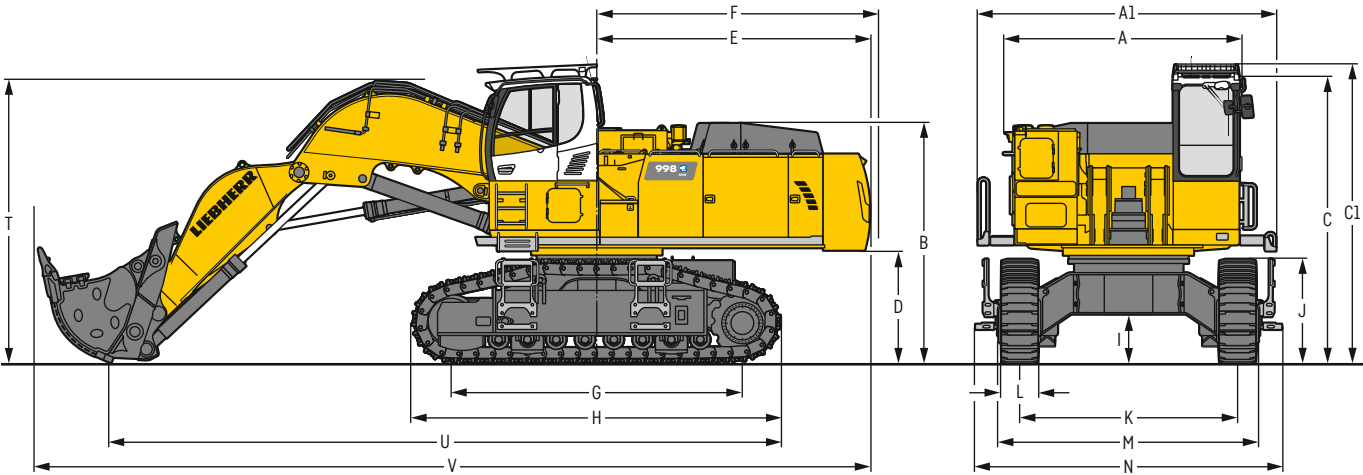
	HD	mm
I	Bodenfreiheit Unterwagen	660
J	Kettenhöhe	1.460
K	Spurbreite	3.600
L	Bodenplattenbreite	500 600 750
M	Breite über Ketten	4.380 4.380 4.380
N	Breite über Aufstieg	4.870 4.870 4.870
T	Auslegerhöhe	4.500
U	Länge am Boden	11.100
V	Gesamtlänge	13.850

Transportabmessungen

abnehmbare Teile demontiert

	Klappschaufel-Ausrüstung
	mm
Transportbreite	4.930
Transportlänge	13.850
Transporthöhe	4.680
Klappschaufel	5,10 m³

Abmessungen Klappschaufel R 998 SME E



	S-HD	mm
A	Oberwagenbreite	3.905
A1	Oberwagenbreite mit Laufsteg	4.930
B	Höhe über Oberwagen	3.965
C	Höhe über Kabine	4.735
C1	Höhe über Kabine mit Schutzgitter oben FOPS	4.930
D	Bodenfreiheit Ballastgewicht	1.860
E	Hecklänge	4.515
F	Heckschwenkradius	4.640
G	Radstand	4.810
H	Unterwagenlänge	6.090

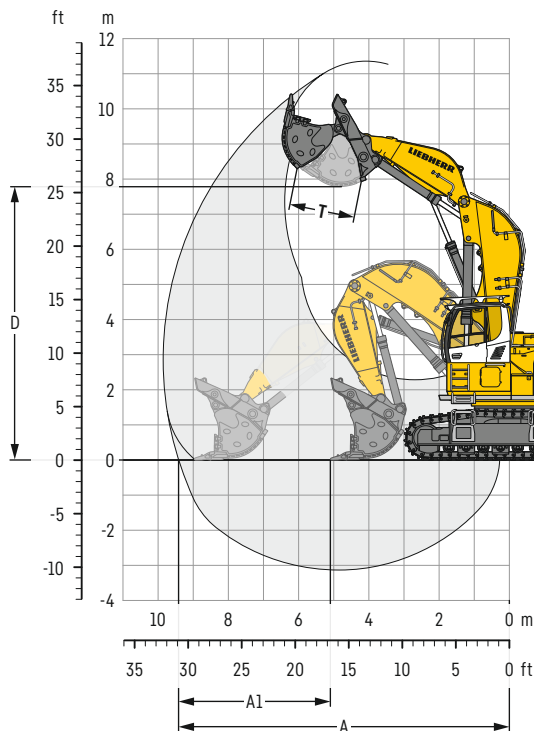
	S-HD	mm
I	Bodenfreiheit Unterwagen	795
J	Kettenhöhe	1.725
K	Spurbreite	3.600
L	Bodenplattenbreite	500 600 750
M	Breite über Ketten	4.475 4.475 4.475
N	Breite über Aufstieg	5.065 5.065 5.065
T	Auslegerhöhe	4.600
U	Länge am Boden	11.100
V	Gesamtlänge	13.800

Transportabmessungen

abnehmbare Teile demontiert

	Klappschaufel-Ausrüstung
	mm
Transportbreite	5.065
Transportlänge	13.800
Transporthöhe	4.930
Klappschaufel	6,00 m³

Klappschaufel-Ausrüstung R 992 E



Grabkurve

A	Max. Reichweite auf Planum	m	9,40
A1	Max. Vorschubweg	m	3,90
D	Max. Ausschütthöhe	m	7,80
T	Klappschaufelöffnungsweite	mm	1.825

Kräfte

Max. Vorschubkraft	kN	690
Max. Vorschubkraft auf Planum	kN	490
Max. Losbrechkraft	kN	500

Einsatzgewicht und Bodenbelastung

Das Einsatzgewicht beinhaltet die Grundmaschine mit Ballastgewicht 14,1t, Fahrerkabinen-erhöhung 800 mm, Fahrerkabinenschutzgitter, Klappschaufel-Ausrüstung und Klappschaufel 5,10 m³ (9.200 kg) Stufe II.

Unterwagen		HD		
Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht	kg	95.250	96.000	97.100
Bodenbelastung	kg/cm²	1,84	1,54	1,25

Klappschaufeln

Schnittbreite	Inhalt nach ISO 7451	Gewicht	Verschleißteilsatz-Ausführungsstufe
mm	m³	kg	
2.700	5,10	8.450	I
2.700	5,10	9.200	II
2.700	5,10	10.150	III
2.700	5,40	10.600	III
2.700	5,60	8.750	I
2.700	5,60	9.500	II
2.700	6,00	9.950	I
2.700	6,00	10.700	II

HD-Unterwagen

Klappschaufel-Ausrüstung



Ausführungsstufe I: Für verschleißarmes Material (z.B. Kalkstein ohne Feuerstein-Einschlüsse)

Ausführungsstufe II: Material vorgesprengt oder leichtlösbare Felsen (Klasse 3 bis 4 nach DIN 18300)

Ausführungsstufe III: Für sehr verschleißintensives Material (z.B. Felsen mit hohem Silicium-Anteil, Sandstein usw.)

Maximal zulässiges Materialgewicht ▲ = ≤ 2,0t/m³, ■ = ≤ 1,8t/m³, ▲ = ≤ 1,65t/m³, ■ = ≤ 1,5t/m³

Maximal zulässiges Materialgewicht ▲ = ≤ 2,0t/m³, ■ = ≤ 1,8t/m³, ▲ = ≤ 1,65t/m³, ■ = ≤ 1,5t/m³

Tragfähigkeit R 992 E

mit Monoblockausleger 7,20 m, Ballastgewicht 14,1 t und Bodenplatten 600 mm

Stiel 2,90 m





Unter- wagen	3,0m	4,5m	6,0m	7,5m	9,0m	10,5m	
m							m
10,5							23,7* 23,7* 6,4
9,0				21,6* 21,6*			21,3* 21,3* 8,0
7,5				21,7* 21,7*	19,5 20,3*		19,4 20,2* 9,0
6,0			27,2* 27,2*	23,2* 23,2*	19,2 20,9*		16,9 19,9* 9,7
4,5			31,3* 31,3*	24,6 25,2*	18,6 21,8*		15,4 19,7 10,1
3,0			32,1 34,9*	23,3 27,1*	17,9 22,8*		14,7 18,8 10,3
1,5			30,7 36,6*	22,4 28,4*	17,3 22,5		14,5 18,7 10,2
0			30,0 36,4*	21,8 28,6*	16,9 22,1		14,9 19,3 9,9
-1,5		38,4* 38,4*	29,9 34,6*	21,6 27,6*	16,9 22,0		16,1 20,8* 9,3
-3,0	40,5* 40,5*	38,4* 38,4*	30,2 31,0*	21,8 24,6*			18,6 20,4* 8,5
-4,5		30,0* 30,0*	24,3* 24,3*				18,9* 18,9* 7,1
-6,0							

Stiel 3,30 m

Unter- wagen	3,0m	4,5m	6,0m	7,5m	9,0m	10,5m	
m							m
10,5							20,1* 20,1* 7,0
9,0				20,3* 20,3*			18,2* 18,2* 8,4
7,5				20,7* 20,7*	19,7* 19,7*		17,3* 17,3* 9,4
6,0			25,9* 25,9*	22,2* 22,2*	19,4 20,1*		15,9 17,1* 10,1
4,5			30,1* 30,1*	24,4* 24,4*	18,7 21,2*		14,6 17,3* 10,5
3,0			32,7 34,0*	23,5 26,5*	18,0 22,3*	14,2 18,2	13,9 17,8 10,6
1,5			31,0 36,3*	22,5 28,1*	17,3 22,5	13,9 17,9	13,7 17,7 10,6
0			30,1 36,6*	21,8 28,6*	16,9 22,0		14,1 18,2 10,3
-1,5		36,7* 36,7*	29,9 35,3*	21,5 27,9*	16,7 21,9		15,1 19,6 9,7
-3,0	36,5* 36,5*	40,8* 40,8*	30,0 32,2*	21,6 25,5*			17,2 19,8* 8,9
-4,5		33,1* 33,1*	26,5* 26,5*	19,9* 19,9*			18,8* 18,8* 7,7
-6,0							

Stiel 3,80 m

Unter- wagen	3,0m	4,5m	6,0m	7,5m	9,0m	10,5m	
m							m
10,5				18,2* 18,2*			16,7* 16,7* 7,7
9,0					15,7* 15,7*		15,3* 15,3* 9,0
7,5				19,4* 19,4*	18,5* 18,5*		14,6* 14,6* 10,0
6,0				21,0* 21,0*	19,2* 19,2*	15,0 15,6*	14,4* 14,4* 10,6
4,5			28,4* 28,4*	23,3* 23,3*	18,9 20,3*	14,7 18,5*	13,6 14,6* 11,0
3,0			32,7* 32,7*	23,8 25,6*	18,1 21,6*	14,3 18,3	13,0 15,1* 11,1
1,5			31,4 35,5*	22,7 27,5*	17,4 22,6	13,9 17,9	12,8 16,0* 11,0
0			30,2 36,6*	21,9 28,4*	16,9 22,0	13,6 17,6	13,1 17,0 10,8
-1,5		34,8* 34,8*	29,8 35,8*	21,4 28,1*	16,6 21,7		13,9 18,1 10,3
-3,0	32,6* 32,6*	43,3* 43,3*	29,8 33,4*	21,4 26,4*	16,6 20,9*		15,6 19,0* 9,5
-4,5	47,6* 47,6*	36,5* 36,5*	28,7* 28,7*	21,8 22,3*			18,5* 18,5* 8,3
-6,0			19,5* 19,5*				16,9* 16,9* 6,5

 Höhe
  360° schwenkbar
  über Längsrichtung
  max. Reichweite
 * begrenzt durch hydr. Hubkraft

Die Traglastwerte sind am Stielende (ohne Werkzeug) in Tonnen (t) angegeben und auf festem, ebenem Untergrund 360° schwenkbar. Die anderen Werte sind längs zum Unterwagen angegeben. Die Werte gelten für 600 mm breite Bodenplatten. Gemäß ISO 10567 betragen diese 75 % der statischen Kipplast oder 87 % der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Bei demontiertem Kippzylinder, Umlenkhebel und Verbindungslasche erhöht sich die Traglast um 1.320 kg. Die Tragfähigkeit der Maschine wird durch die Standsicherheit oder das Hubvermögen der hydraulischen Einrichtungen begrenzt. Gemäß der harmonisierten EU-Norm EN 474-5 müssen Hydraulikbagger im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder(n), mit einer Überlastwarneinrichtung und einem Lastdiagramm ausgerüstet sein.

Ermitteln Sie die maximale Traglast anhand der Traglasttabelle in der Fahrerkabine oder in der mitgelieferten Betriebsanleitung.

Tragfähigkeit R 992 E

mit Monoblockausleger 7,20 m, Ballastgewicht 16,0 t und Bodenplatten 600 mm

Stiel 2,90 m





Unter- wagen	3,0m	4,5m	6,0m	7,5m	9,0m	10,5m	
m							m
10,5							23,7* 23,7* 6,4
9,0							21,3* 21,3* 8,0
7,5							20,2* 20,2* 9,0
6,0			27,2* 27,2*	23,2* 23,2*	20,4 20,9*		18,0 19,9* 9,7
4,5			31,3* 31,3*	25,2* 25,2*	19,8 21,8*		16,5 20,2* 10,1
3,0			34,2 34,9*	24,9 27,1*	19,1 22,8*		15,7 20,0 10,3
1,5			32,1 36,4*	23,3 28,6*	18,1 23,4*		15,5 19,9 10,2
0			32,0 36,4*	23,1 27,6*	18,1 22,1*		16,0 20,6 9,9
-1,5		38,4* 38,4*	32,0 36,4*	23,1 27,6*			17,3 20,8* 9,3
-3,0	40,5* 40,5*	38,4* 38,4*	31,0* 31,0*	23,3 24,6*			19,9 20,4* 8,5
-4,5		30,0* 30,0*	24,3* 24,3*				18,9* 18,9* 7,1
-6,0							

Stiel 3,30 m

Unter- wagen	3,0m	4,5m	6,0m	7,5m	9,0m	10,5m	
m							m
10,5							20,1* 20,1* 7,0
9,0							18,2* 18,2* 8,4
7,5							17,3* 17,3* 9,4
6,0			25,9* 25,9*	22,2* 22,2*	20,1* 20,1*		16,9 17,1* 10,1
4,5			30,1* 30,1*	24,4* 24,4*	19,9 21,2*		15,6 17,3* 10,5
3,0			34,0* 34,0*	25,1 26,5*	19,2 22,3*	15,2 19,4	14,9 17,9* 10,6
1,5			33,1 36,3*	24,0 28,1*	18,6 23,2*	14,9 19,0	14,7 18,8 10,6
0			32,2 36,6*	23,3 28,6*	18,1 23,4*		15,1 19,4 10,3
-1,5		36,7* 36,7*	32,0 35,3*	23,0 27,9*	17,9 22,5*		16,2 20,0* 9,7
-3,0	36,5* 36,5*	40,8* 40,8*	32,1 32,2*	23,1 25,5*			18,4 19,8* 8,9
-4,5		33,1* 33,1*	26,5* 26,5*	19,9* 19,9*			18,8* 18,8* 7,7
-6,0							

Stiel 3,80 m

Unter- wagen	3,0m	4,5m	6,0m	7,5m	9,0m	10,5m	
m							m
10,5							16,7* 16,7* 7,7
9,0							15,3* 15,3* 9,0
7,5							14,6* 14,6* 10,0
6,0							14,4* 14,4* 10,6
4,5			28,4* 28,4*	23,3* 23,3*	20,1 20,3*	15,7 18,5*	14,6 14,6* 11,0
3,0			32,7* 32,7*	25,4 25,6*	19,3 21,6*	15,3 19,1*	13,9 15,1* 11,1
1,5			33,5 35,5*	24,2 27,5*	18,6 22,7*	14,9 19,0	13,8 16,0* 11,0
0			32,4 36,6*	23,4 28,4*	18,1 23,2*	14,6 18,7	14,1 17,5* 10,8
-1,5		34,8* 34,8*	31,9 35,8*	23,0 28,1*	17,8 22,8*		15,0 19,0* 10,3
-3,0	32,6* 32,6*	43,3* 43,3*	31,9 33,4*	22,9 26,4*	17,9 20,9*		16,7 19,0* 9,5
-4,5	47,6* 47,6*	36,5* 36,5*	28,7* 28,7*	22,3* 22,3*			18,5* 18,5* 8,3
-6,0			19,5* 19,5*				16,9* 16,9* 6,5

 Höhe  360° schwenkbar  über Längsrichtung  max. Reichweite * begrenzt durch hydr. Hubkraft

















Die Traglastwerte sind am Stielende (ohne Werkzeug) in Tonnen (t) angegeben und auf festem, ebenem Untergrund 360° schwenkbar. Die anderen Werte sind längs zum Unterwagen angegeben. Die Werte gelten für 600 mm breite Bodenplatten. Gemäß ISO 10567 betragen diese 75 % der statischen Kipplast oder 87 % der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Bei demontiertem Kippzylinder, Umlenkhebel und Verbindungslasche erhöht sich die Traglast um 1.320 kg. Die Tragfähigkeit der Maschine wird durch die Standsicherheit oder das Hubvermögen der hydraulischen Einrichtungen begrenzt. Gemäß der harmonisierten EU-Norm EN 474-5 müssen Hydraulikbagger im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder(n), mit einer Überlastwarneinrichtung und einem Lastdiagramm ausgerüstet sein.

Ermitteln Sie die maximale Traglast anhand der Traglasttabelle in der Fahrerkabine oder in der mitgelieferten Betriebsanleitung.

















Tragfähigkeit R 992 E

mit Monoblockausleger 8,60 m, Ballastgewicht 14,1 t und Bodenplatten 600 mm

















Stiel 2,90 m





Unter- wagen	m	3,0m		4,5m		6,0m		7,5m		9,0m		10,5m		12,0m				m
																		
HD	12,0																	
	10,5																	
	9,0									16,7*	16,7*							17,5*
	7,5									17,2*	17,2*	14,7	16,3*					16,7*
	6,0							19,1*	19,1*	18,2*	18,2*	14,4	16,6*					14,2
	4,5							21,2*	21,2*	17,5	19,5*	13,9	17,2*					12,7
	3,0							22,7	23,5*	16,6	20,7*	13,3	17,4					11,7
	1,5							21,2	25,4*	15,9	21,1	12,9	16,9					11,2
	0							20,3	26,5*	15,5	20,6	12,6	16,6					11,1
	-1,5							19,9	26,7*	15,4	20,4	12,6	16,6					11,3
	-3,0							19,8	26,1*	15,5	20,3*							12,0
	-4,5			28,7*	28,7*	28,0	29,8*	19,9	24,6*	16,0	17,3*							15,7
	-6,0			30,9*	30,9*	26,4*	26,4*	20,4	21,8*									15,2*

Stiel 3,30 m

Unter- wagen	m	3,0m		4,5m		6,0m		7,5m		9,0m		10,5m		12,0m				m
																		
HD	12,0																	
	10,5									16,3*	16,3*							16,4*
	9,0									15,9*	15,9*							15,5
	7,5									16,5*	16,5*	14,9	15,6*					13,4
	6,0							18,3*	18,3*	17,6*	17,6*	14,5	16,0*					15,5*
	4,5							20,4*	20,4*	17,6	19,0*	13,9	16,7*					12,0
	3,0							22,8*	22,8*	16,7	20,3*	13,4	17,4					11,1
	1,5							21,5	24,9*	16,0	21,1	12,9	16,9	10,9	14,2			10,7
	0							20,5	26,3*	15,5	20,6	12,6	16,6	10,6	13,9			10,5
	-1,5							19,9	26,7*	15,3	20,4	12,4	16,4					10,7
	-3,0					27,6	31,6*	19,7	26,3*	15,7	18,3*							11,3
	-4,5			27,4*	27,4*	27,9	30,8*	19,8	25,1*	15,4	19,2*							12,4
	-6,0			33,3*	33,3*	27,6*	27,6*	20,2	22,7*									14,4

Stiel 3,80 m

Unter- wagen	m	3,0m		4,5m		6,0m		7,5m		9,0m		10,5m		12,0m				m
																		
HD	12,0																	16,3*
	10,5									15,0*	15,0*							15,3*
	9,0									15,0*	15,0*	14,7*	14,7*					14,3
	7,5									15,7*	15,7*	14,7*	14,7*					12,4
	6,0							19,4*	19,4*	16,9*	16,9*	14,6	15,3*	11,5	14,6*			11,2
	4,5							21,8*	21,8*	17,9	18,3*	14,1	16,2*	11,2	14,5			10,4
	3,0							21,9	24,1*	16,9	19,7*	13,5	17,0*	10,9	14,2			10,0
	1,5							20,7	25,7*	16,1	20,8*	12,9	16,9	10,6	13,9			9,9
	0							20,0	26,5*	15,5	20,6	12,5	16,5	10,4	13,6			10,0
	-1,5					27,4	31,2*	19,6	26,4*	15,2	20,3	12,3	16,3					10,5
	-3,0			25,7*	25,7*	27,6	31,7*	19,6	25,5*	15,4	19,2*							11,4
	-4,5	29,5*	29,5*	35,8*	35,8*	28,0	28,9*	19,9	23,5*									13,1
	-6,0			30,0*	30,0*	24,6*	24,6*	19,9*	19,9*									15,0*

 Höhe  360° schwenkbar  über Längsrichtung  max. Reichweite * begrenzt durch hydr. Hubkraft

















Die Traglastwerte sind am Stielende (ohne Werkzeug) in Tonnen (t) angegeben und auf festem, ebenem Untergrund 360° schwenkbar. Die anderen Werte sind längs zum Unterwagen angegeben. Die Werte gelten für 600 mm breite Bodenplatten. Gemäß ISO 10567 betragen diese 75% der statischen Kipplast oder 87% der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Bei demontiertem Kippzylinder, Umlenkhebel und Verbindungslasche erhöht sich die Traglast um 1.320 kg. Die Tragfähigkeit der Maschine wird durch die Standsicherheit oder das Hubvermögen der hydraulischen Einrichtungen begrenzt. Gemäß der harmonisierten EU-Norm EN 474-5 müssen Hydraulikbagger im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder(n), mit einer Überlastwarneinrichtung und einem Lastdiagramm ausgerüstet sein.

Ermitteln Sie die maximale Traglast anhand der Traglasttabelle in der Fahrerkabine oder in der mitgelieferten Betriebsanleitung.

















Tragfähigkeit R 992 E

mit Monoblockausleger 8,60 m, Ballastgewicht 16,0 t und Bodenplatten 600 mm

















Stiel 2,90 m





Unter- wagen	m	3,0m		4,5m		6,0m		7,5m		9,0m		10,5m		12,0m				m
																		
HD	12,0																	
	10,5																	
	9,0									16,7*	16,7*					17,5*	17,5*	8,6
	7,5									17,2*	17,2*	15,7	16,3*			16,7*	16,7*	9,8
	6,0							19,1*	19,1*	18,2*	18,2*	15,4	16,6*			15,2	16,3*	10,7
	4,5							21,2*	21,2*	18,7	19,5*	14,9	17,2*			13,6	16,2*	11,2
	3,0							23,5*	23,5*	17,8	20,7*	13,9	17,9*			12,6	16,2	11,6
	1,5							22,8	25,4*	17,1	21,5*	13,9	18,0			12,1	15,6	11,7
	0							21,9	26,5*	16,7	21,9*	13,6	17,8			12,0	15,5	11,7
	-1,5							21,4	26,7*	16,6	21,5*	13,6	17,7			12,2	15,8	11,4
	-3,0							21,3	26,1*	16,7	20,3*					12,9	16,8	10,9
	-4,5			28,7*	28,7*	29,8*	29,8*	21,5	24,6*	17,3	17,3*					14,3	16,9*	10,2
	-6,0			30,9*	30,9*	26,4*	26,4*	21,8*	21,8*							16,5*	16,5*	9,2
						20,7*	20,7*	16,0*	16,0*							15,2*	15,2*	7,7

Stiel 3,30 m

Unter- wagen	m	3,0m		4,5m		6,0m		7,5m		9,0m		10,5m		12,0m				m
																		
HD	12,0																	
	10,5									16,3*	16,3*							
	9,0									15,9*	15,9*							9,1
	7,5							18,3*	18,3*	16,5*	16,5*	15,6*	15,6*			15,8*	15,8*	10,3
	6,0							20,4*	20,4*	17,6*	17,6*	15,5	16,0*			14,3	15,5*	11,1
	4,5							22,8*	22,8*	18,9	19,0*	14,9	16,7*			12,9	15,5*	11,6
	3,0							23,1	24,9*	18,0	20,3*	14,4	17,5*			12,0	15,4	12,0
	1,5							22,0	26,3*	17,2	21,3*	13,9	18,1	11,7	15,1	11,5	14,9	12,1
	0							21,5	26,7*	16,7	21,8*	13,6	17,7	11,5	14,9	11,4	14,7	12,1
	-1,5					29,7	31,6*	21,3	26,3*	16,5	21,6*	13,4	17,6			11,6	15,0	11,8
	-3,0			27,4*	27,4*	30,0	30,8*	21,3	25,1*	16,5	20,7*	13,6	16,8*			12,2	15,8	11,4
	-4,5			33,3*	33,3*	27,6*	27,6*	21,7	22,7*	16,9	18,3*					13,4	16,3*	10,7
	-6,0			27,0*	27,0*	22,6*	22,6*	18,1*	18,1*							15,6	16,1*	9,7
																15,2*	15,2*	8,3

Stiel 3,80 m

Unter- wagen	m	3,0m		4,5m		6,0m		7,5m		9,0m		10,5m		12,0m				m
																		
HD	12,0																	
	10,5									15,0*	15,0*							8,3
	9,0									15,0*	15,0*	14,7*	14,7*					9,8
	7,5									15,7*	15,7*	14,7*	14,7*			14,8*	14,8*	10,8
	6,0							19,4*	19,4*	16,9*	16,9*	15,3*	15,3*	12,3	14,6*	13,3	14,6*	11,6
	4,5							21,8*	21,8*	18,3*	18,3*	15,1	16,2*			12,0	14,5*	12,1
	3,0							23,4	24,1*	18,1	19,7*	14,5	17,0*	12,1	14,8*	11,3	14,5	12,5
	1,5							22,2	25,7*	17,3	20,8*	13,9	17,7*	11,7	15,1	10,8	14,0	12,6
	0							21,5	26,5*	16,7	21,5*	13,5	17,7	11,4	14,8	10,7	13,9	12,5
	-1,5					29,5	31,2*	21,2	26,4*	16,4	21,6*	13,3	17,4	11,2	14,6	10,8	14,1	12,3
	-3,0			25,7*	25,7*	29,7	31,7*	21,1	25,5*	16,4	20,9*	13,3	17,3*			11,3	14,8	11,9
	-4,5	29,5*	29,5*	35,8*	35,8*	28,9*	28,9*	21,4	23,5*	16,6	19,2*					12,3	15,5*	11,2
	-6,0			30,0*	30,0*	24,6*	24,6*	19,9*	19,9*							14,1	15,5*	10,3
																15,0*	15,0*	9,0

 Höhe  360° schwenkbar  über Längsrichtung  max. Reichweite * begrenzt durch hydr. Hubkraft

Die Traglastwerte sind am Stielende (ohne Werkzeug) in Tonnen (t) angegeben und auf festem, ebenem Untergrund 360° schwenkbar. Die anderen Werte sind längs zum Unterwagen angegeben. Die Werte gelten für 600 mm breite Bodenplatten. Gemäß ISO 10567 betragen diese 75% der statischen Kipplast oder 87% der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Bei demontiertem Kippzylinder, Umlenkhebel und Verbindungslasche erhöht sich die Traglast um 1.320 kg. Die Tragfähigkeit der Maschine wird durch die Standsicherheit oder das Hubvermögen der hydraulischen Einrichtungen begrenzt. Gemäß der harmonisierten EU-Norm EN 474-5 müssen Hydraulikbagger im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder(n), mit einer Überlastwarneinrichtung und einem Lastdiagramm ausgerüstet sein.

Ermitteln Sie die maximale Traglast anhand der Traglasttabelle in der Fahrerkabine oder in der mitgelieferten Betriebsanleitung.

Tragfähigkeit R 992 E

mit Monoblockausleger 10,50 m, Ballastgewicht 16,0 t und Bodenplatten 600 mm

Stiel 3,80 m

Unter- wagen	3,0m	4,5m	6,0m	7,5m	9,0m	10,5m	12,0m	13,5m	15,0m	16,5m		
m												m
13,5												
12,0						11,2* 11,2*					11,4* 11,4*	11,1
10,5						11,0* 11,0*	10,9* 10,9*				11,0* 11,0*	12,2
9,0						11,4* 11,4*	10,9* 10,9*				10,4 10,9*	13,1
7,5					13,5* 13,5*	12,1* 12,1*	11,2* 11,2*	9,7 10,8*			9,3 10,8*	13,7
6,0					15,0* 15,0*	13,0* 13,0*	11,7 11,7*	9,4 10,9*			8,5 10,8*	14,2
4,5					16,5* 16,5*	13,6 13,9*	11,1 12,3*	9,1 11,3*			8,0 10,6	14,5
3,0						12,8 14,8*	10,6 12,9*	8,8 11,6*			7,7 10,3	14,6
1,5						12,2 15,5*	10,2 13,4*	8,5 11,4			7,6 10,2	14,5
0					14,5 19,2*	11,8 15,9	9,8 13,2	8,3 11,2			7,7 10,3	14,3
-1,5					14,3 19,3*	11,6 15,7	9,7 13,0	8,2 11,1			7,9 10,6	13,9
-3,0				18,7 22,9*	14,3 19,1*	11,5 15,6	9,6 13,0				8,4 11,3	13,4
-4,5			26,0* 26,0*	19,0 21,8*	14,4 18,3*	11,7 15,5*	9,8 13,1*				9,3 11,9*	12,6
-6,0		28,0* 28,0*	23,9* 23,9*	19,5 20,2*	14,8 17,0*	12,0 14,2*					10,8 11,9*	11,6
-7,5		24,2* 24,2*	20,7* 20,7*	17,6* 17,6*	14,6* 14,6*						11,6* 11,6*	10,2
-9,0			15,7* 15,7*	12,9* 12,9*							10,4* 10,4*	8,4
-10,5												

Stiel 4,70 m

Unter- wagen	3,0m	4,5m	6,0m	7,5m	9,0m	10,5m	12,0m	13,5m	15,0m	16,5m		
m												m
13,5											10,5* 10,5*	10,8
12,0							9,9* 9,9*				10,0* 10,0*	12,2
10,5							9,5* 9,5*				9,7* 9,7*	13,2
9,0							9,7* 9,7*	9,5* 9,5*			9,0 9,6*	14,0
7,5						10,9* 10,9*	10,1* 10,1*	9,6* 9,6*			8,1 9,6*	14,7
6,0					13,6* 13,6*	11,8* 11,8*	10,7* 10,7*	9,5 10,0*	7,6 9,7*		7,5 9,7*	15,1
4,5					15,1* 15,1*	12,8* 12,8*	11,2 11,4*	9,1 10,4*	7,4 9,8*		7,1 9,5	15,3
3,0					16,0 16,6*	12,9 13,8*	10,6 12,0*	8,7 10,8*	7,2 9,7		6,8 9,2	15,4
1,5					15,0 17,7*	12,2 14,7*	10,1 12,7*	8,4 11,2	7,0 9,5		6,7 9,1	15,4
0					14,4 18,5*	11,7 15,3*	9,7 13,0	8,1 10,9	6,9 9,3		6,7 9,1	15,2
-1,5					14,0 18,9*	11,3 15,4	9,4 12,7	7,9 10,8			6,9 9,4	14,9
-3,0				18,1 23,0*	13,9 18,8*	11,2 15,2	9,3 12,6	7,9 10,7			7,3 9,9	14,3
-4,5			23,6* 23,6*	18,3 22,3*	13,9 18,4*	11,2 15,2	9,3 12,6	8,0 10,9			8,0 10,8	13,6
-6,0	19,5* 19,5*	24,5* 24,5*	25,5* 25,5*	18,7 21,0*	14,2 17,5*	11,4 14,7*	9,6 12,2*				9,0 10,9*	12,7
-7,5	28,8* 28,8*	28,0* 28,0*	22,8* 22,8*	18,9* 18,9*	14,7 15,8*	11,9 13,0*					10,8 10,8*	11,5
-9,0		22,8* 22,8*	18,9* 18,9*	15,7* 15,7*	12,6* 12,6*						10,3* 10,3*	9,9
-10,5												

Höhe 360° schwenkbar über Längsrichtung max. Reichweite * begrenzt durch hydr. Hubkraft

Die Traglastwerte sind am Stielende (ohne Werkzeug) in Tonnen (t) angegeben und auf festem, ebenem Untergrund 360° schwenkbar. Die anderen Werte sind längs zum Unterwagen angegeben. Die Werte gelten für 600 mm breite Bodenplatten. Gemäß ISO 10567 betragen diese 75 % der statischen Kipplast oder 87 % der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Bei demontiertem Kippzylinder, Umlenkhebel und Verbindungslasche erhöht sich die Traglast um 1.320 kg. Die Tragfähigkeit der Maschine wird durch die Standsicherheit oder das Hubvermögen der hydraulischen Einrichtungen begrenzt. Gemäß der harmonisierten EU-Norm EN 474-5 müssen Hydraulikbagger im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder(n), mit einer Überlastwarneinrichtung und einem Lastdiagramm ausgerüstet sein.

Ermitteln Sie die maximale Traglast anhand der Traglasttabelle in der Fahrerkabine oder in der mitgelieferten Betriebsanleitung.

Stiel 5,80 m

Unter- wagen	m	3,0m		4,5m		6,0m		7,5m		9,0m		10,5m		12,0m		13,5m		15,0m		16,5m				m
HD	13,5													9,2*	9,2*							9,4*	9,4*	12,3
	12,0															9,1*	9,1*					9,1*	9,1*	13,5
	10,5															8,7*	8,7*					9,0*	9,0*	14,5
	9,0													9,0*	9,0*	8,8*	8,8*	8,5	8,9*			8,2	8,7*	15,2
	7,5													9,5*	9,5*	9,1*	9,1*	8,5	8,9*			7,4	8,6*	15,8
	6,0											11,2*	11,2*	10,2*	10,2*	9,5*	9,5*	8,3	9,1*			6,9	8,5*	16,2
	4,5									14,3*	14,3*	12,3*	12,3*	10,9*	10,9*	9,7	10,0*	8,0	9,4*			6,6	8,6*	16,4
	3,0									15,9*	15,9*	13,4*	13,4*	11,3	11,7*	9,3	10,6*	7,7	9,8*	6,4	8,5	6,3	8,5	16,5
	1,5									16,1	17,3*	13,0	14,4*	10,7	12,4*	8,9	11,1*	7,4	9,9			6,2	8,4	16,5
	0									15,2	18,3*	12,3	15,2*	10,2	13,1*	8,5	11,4	7,2	9,7			6,3	8,5	16,3
	-1,5									14,7	19,0*	11,9	15,8*	9,8	13,2	8,3	11,1	7,0	9,5			6,4	8,7	16,0
	-3,0							18,6	23,8*	14,3	19,3*	11,6	15,7	9,6	12,9	8,1	10,9	7,0	9,4			6,7	9,1	15,5
	-4,5					20,8*	20,8*	18,6	23,5*	14,2	19,2*	11,5	15,5	9,5	12,9	8,1	10,9					7,2	9,7	14,8
	-6,0	16,1*	16,1*	20,3*	20,3*	26,7	28,1*	18,8	22,6*	14,3	18,6*	11,5	15,6	9,6	12,9	8,2	11,1					8,0	10,4*	14,0
	-7,5	22,7*	22,7*	28,3*	28,3*	26,0*	26,0*	19,2	21,1*	14,6	17,5*	11,8	14,7*	9,9	12,2*							9,2	10,4*	12,9
	-9,0	31,2*	31,2*	28,7*	28,7*	22,9*	22,9*	18,7*	18,7*	15,2	15,5*	12,3	12,6*									10,3*	10,3*	11,5
	-10,5			22,4*	22,4*	18,2*	18,2*	14,8*	14,8*	11,5*	11,5*											9,7*	9,7*	9,6

Höhe 360° schwenkbar über Längsrichtung max. Reichweite * begrenzt durch hydr. Hubkraft


Die Traglastwerte sind am Stielende (ohne Werkzeug) in Tonnen (t) angegeben und auf festem, ebenem Untergrund 360° schwenkbar. Die anderen Werte sind längs zum Unterwagen angegeben. Die Werte gelten für 600 mm breite Bodenplatten. Gemäß ISO 10567 betragen diese 75 % der statischen Kipplast oder 87 % der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Bei demontiertem Kippzylinder, Umlenkhebel und Verbindungsflasche erhöht sich die Traglast um 1.320 kg. Die Tragfähigkeit der Maschine wird durch die Standsicherheit oder das Hubvermögen der hydraulischen Einrichtungen begrenzt. Gemäß der harmonisierten EU-Norm EN 474-5 müssen Hydraulikbagger im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder(n), mit einer Überlastwarneinrichtung und einem Lastdiagramm ausgerüstet sein.

Ermitteln Sie die maximale Traglast anhand der Traglasttabelle in der Fahrerkabine oder in der mitgelieferten Betriebsanleitung.


Tragfähigkeit R 998 SME E





mit Monoblockausleger SME 7,20 m, Ballastgewicht 16,0 t und Bodenplatten 600 mm

Stiel SME 2,90 m

Unter- wagen	3,0 m	4,5 m	6,0 m	7,5 m	9,0 m	10,5 m		
m								m
10,5							23,0* 23,0*	6,8
9,0							21,1* 21,1*	8,2
7,5							20,3* 20,3*	9,2
6,0							17,9 20,0*	9,8
4,5			27,6* 27,6*	23,1* 23,1*	20,7* 20,7*		16,5 19,8*	10,2
3,0			31,6* 31,6*	25,1* 25,1*	20,3 21,6*		15,9 19,9*	10,3
1,5			33,8 36,2*	24,6 28,1*	19,0 23,0*		15,8 19,9*	10,2
0			33,2 35,7*	24,0 28,1*	18,6 22,8*		16,4 20,0*	9,9
-1,5		42,3* 42,3*	33,1 33,6*	23,8 26,7*	18,6 21,1*		17,9 19,9*	9,3
-3,0	43,3* 43,3*	36,6* 36,6*	29,5* 29,5*	23,2* 23,2*			19,3* 19,3*	8,4
-4,5	27,5* 27,5*	22,0* 22,0*					17,2* 17,2*	7,0

Stiel SME 3,30 m

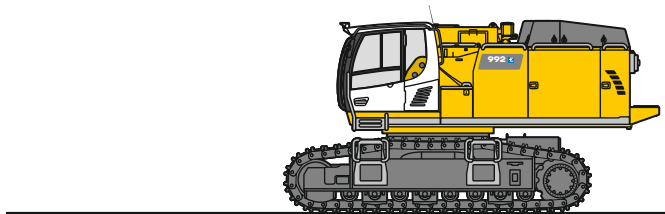
Unter- wagen	3,0 m	4,5 m	6,0 m	7,5 m	9,0 m	10,5 m		
m								m
10,5							21,1* 21,1*	7,3
9,0							19,7* 19,7*	8,7
7,5							19,1* 19,1*	9,6
6,0							16,9 18,8*	10,2
4,5			26,1* 26,1*	22,1* 22,1*	19,8* 19,8*		15,6 18,8*	10,6
3,0			30,3* 30,3*	24,3* 24,3*	20,3 20,9*	15,8 18,8*	15,4 19,1*	10,7
1,5			33,9 35,8*	25,6 26,3*	19,6 21,9*	15,4 19,1*	14,9 19,0*	10,6
0			33,1 35,8*	23,9 27,9*	18,5 22,7*	15,1 19,2*	15,4 19,1*	10,3
-1,5		42,3* 42,3*	32,9 34,2*	23,6 27,0*	18,3 21,6*		16,6 19,1*	9,7
-3,0	42,5* 42,5*	38,8* 38,8*	30,7* 30,7*	23,7 24,2*			18,8* 18,8*	8,8
-4,5	30,6* 30,6*	24,3* 24,3*					17,5* 17,5*	7,5

 Höhe  360° schwenkbar  über Längsrichtung  max. Reichweite * begrenzt durch hydr. Hubkraft

Die Traglastwerte sind am Stielende (ohne Werkzeug) in Tonnen (t) angegeben und auf festem, ebenem Untergrund 360° schwenkbar. Die anderen Werte sind längs zum Unterwagen angegeben. Die Werte gelten für 600 mm breite Bodenplatten. Gemäß ISO 10567 betragen diese 75 % der statischen Kipplast oder 87 % der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Bei demontiertem Kippzylinder, Umlenkhebel und Verbindungslasche erhöht sich die Traglast um 1.450 kg. Die Tragfähigkeit der Maschine wird durch die Standsicherheit oder das Hubvermögen der hydraulischen Einrichtungen begrenzt. Gemäß der harmonisierten EU-Norm EN 474-5 müssen Hydraulikbagger im Hebezeugbetrieb mit Rohrbruchsicherungen an Hub- und Stielzylinder(n), mit einer Überlastwarneinrichtung und einem Lastdiagramm ausgerüstet sein.

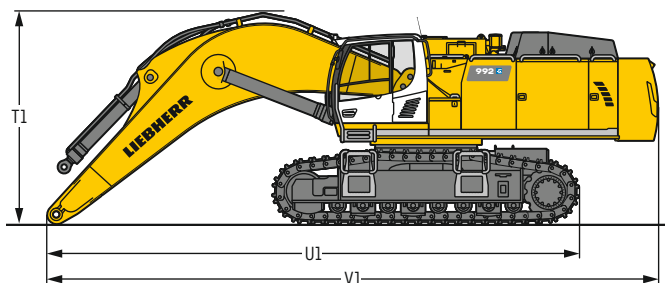
Ermitteln Sie die maximale Traglast anhand der Traglasttabelle in der Fahrerkabine oder in der mitgelieferten Betriebsanleitung.

Abmessungen und Gewichte R 992 E



Grundmaschine

Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht mit Tieflöffel-Ausrüstung und HD-Unterwagen ohne Ballastgewicht	kg	54.850	55.600	56.700
Gewicht mit Klappschaufel-Ausrüstung und HD-Unterwagen ohne Ballastgewicht	kg	54.950	55.700	56.800



Maschine ohne Stiel

T1 Monoblockausleger 7,20 m	mm	4.150
Monoblockausleger 8,60 m	mm	4.500
Monoblockausleger 10,50 m	mm	4.900
U1 Monoblockausleger 7,20 m	mm	10.350
Monoblockausleger 8,60 m	mm	11.700
Monoblockausleger 10,50 m	mm	13.650
V1 Monoblockausleger 7,20 m	mm	11.950
Monoblockausleger 8,60 m	mm	13.450
Monoblockausleger 10,50 m	mm	15.450



Fahrerkabinenerhöhung

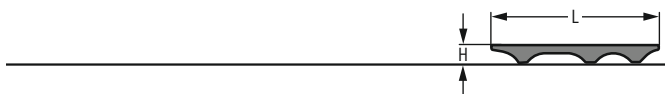
800 mm

L Länge	mm	1.890
H Höhe	mm	925
Breite	mm	1.370
Gewicht	kg	600



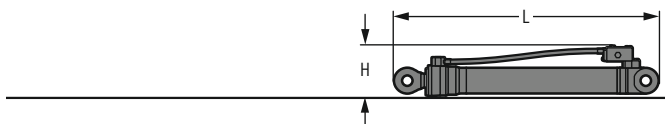
Ballastgewicht

		Std	schwer
L Länge	mm	775	775
H Höhe	mm	1.595	1.595
Breite	mm	3.360	3.360
Gewicht	kg	14.100	16.000



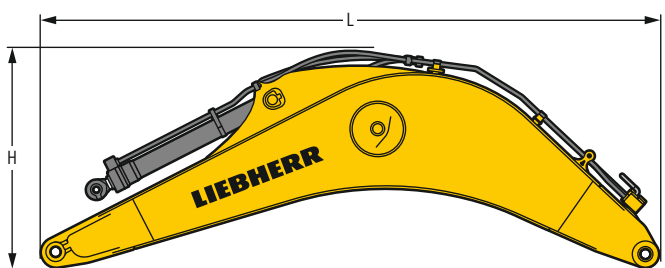
Schutzgitter oben

L Länge	mm	1.960
H Höhe	mm	190
Breite	mm	1.110
Gewicht	kg	75



Hubzylinder (zwei)

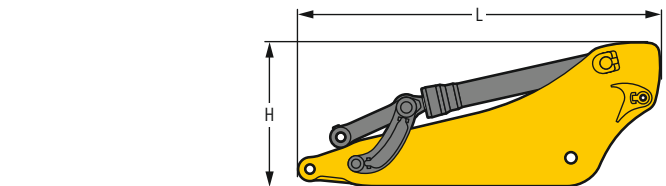
L Länge	mm	2.920
H Höhe	mm	550
Breite	mm	400
Gewicht	kg	2 x 1.050



Monoblockausleger mit Stielzylinder

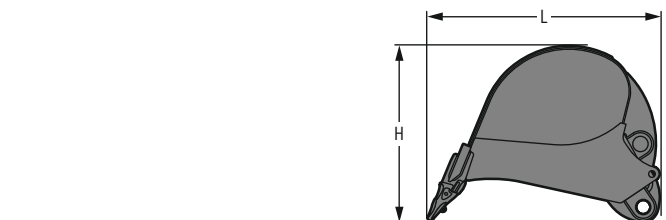
Kennlänge	m	7,20	8,60	10,50
L Länge	mm	7.550	8.950	10.850
H Höhe	mm	2.700	2.800	3.050
Breite	mm	1.460	1.460	1.460
Gewicht	kg	9.500	10.400	11.500

Abmessungen und Gewichte R 992 E



Löffelstiel mit Löffelkipppzylinder

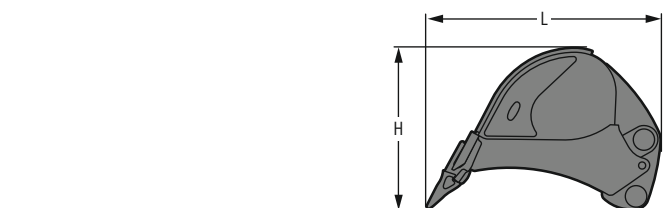
Kennlänge	m	2,90	3,30	3,80	4,70	5,80
L Länge	mm	4.050	4.450	4.900	5.800	6.900
H Höhe	mm	1.700	1.650	1.500	1.450	1.400
Breite	mm	900	900	900	900	900
Gewicht	kg	4.450	4.600	4.800	5.150	5.100



Tieföffel

Std

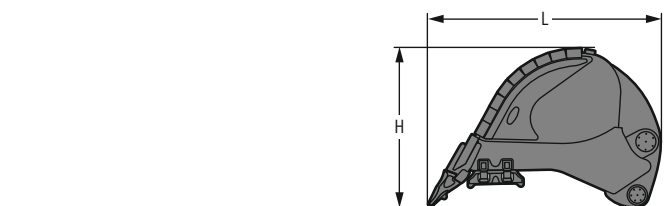
Schnittbreite	mm	1.450	1.800	2.000	2.200	2.200	2.300	2.300	2.500
Inhalt	m³	2,60	3,60	4,10	4,60	5,20	5,60	6,20	6,80
L Länge	mm	2.650	2.650	2.650	2.650	2.750	2.750	2.850	2.850
H Höhe	mm	2.100	2.100	2.100	2.100	2.150	2.150	2.150	2.150
Breite	mm	1.500	1.850	2.050	2.250	2.250	2.350	2.350	2.550
Gewicht	kg	3.400	3.900	4.100	4.450	4.650	4.850	5.050	5.400



Tieföffel

HD

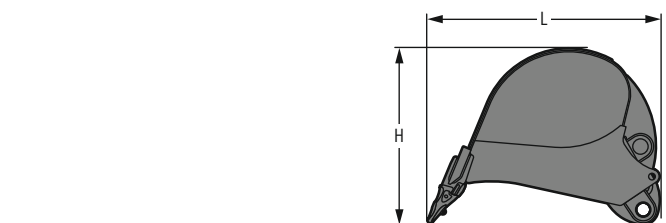
Schnittbreite	mm	1.450	1.800	2.000	2.200	2.200	2.300	2.300
Inhalt	m³	2,60	3,60	4,10	4,60	5,20	5,60	6,20
L Länge	mm	2.650	2.650	2.650	2.650	2.750	2.750	2.850
H Höhe	mm	2.100	2.100	2.100	2.100	2.150	2.150	2.150
Breite	mm	1.500	1.850	2.050	2.250	2.250	2.350	2.350
Gewicht	kg	3.750	4.350	4.700	5.100	5.300	5.550	5.800



Tieföffel

HDV

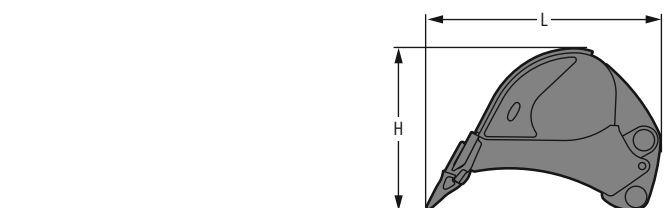
Schnittbreite	mm	1.800	2.000	2.200	2.200	2.300
Inhalt	m³	3,70	4,20	4,70	5,20	5,70
L Länge	mm	2.650	2.650	2.650	2.750	2.750
H Höhe	mm	2.150	2.150	2.150	2.200	2.200
Breite	mm	1.850	2.050	2.250	2.250	2.350
Gewicht	kg	5.200	5.600	5.850	6.250	6.500



Tieföffel R 966

Std

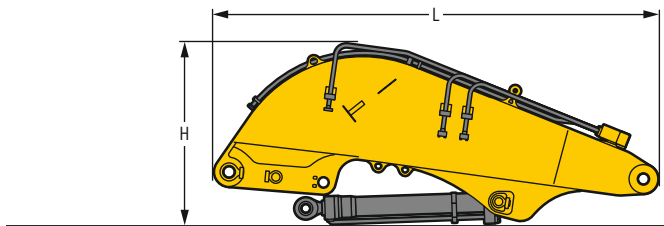
Schnittbreite	mm	1.400	1.700	1.950	2.150
Inhalt	m³	2,00	2,50	3,00	3,50
L Länge	mm	2.300	2.300	2.300	2.300
H Höhe	mm	1.550	1.550	1.550	1.550
Breite	mm	1.450	1.750	2.000	2.200
Gewicht	kg	2.500	2.850	3.100	3.350



Tieföffel R 966

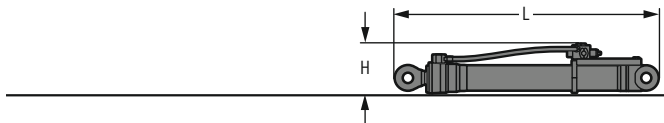
HD

Schnittbreite	mm	1.450	1.750	2.000
Inhalt	m³	2,00	2,50	3,00
L Länge	mm	2.400	2.400	2.400
H Höhe	mm	1.600	1.600	1.600
Breite	mm	1.500	1.800	2.050
Gewicht	kg	3.100	3.600	3.900



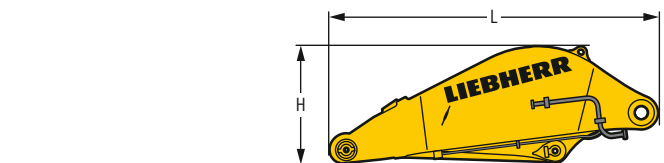
Schwenkarm für Klappschaufel

L	Länge	mm	4.950
H	Höhe	mm	2.050
	Breite	mm	1.650
	Gewicht ohne Vorschubzylinder	kg	7.300
	Gewicht Vorschubzylinder	kg	2 x 450



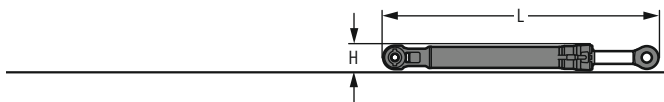
Schaufelhubzylinder (zwei)

L	Länge	mm	2.920
H	Höhe	mm	550
	Breite	mm	450
	Gewicht	kg	2 x 1.100



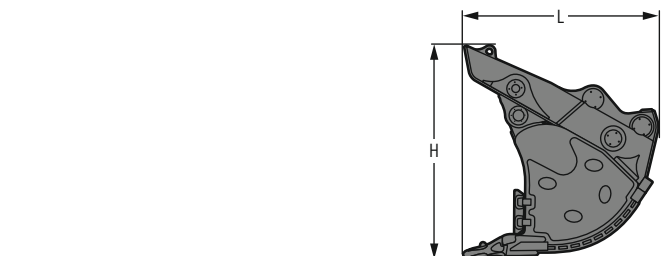
Schaufelstiel

L	Länge	mm	3.660
H	Höhe	mm	1.300
	Breite	mm	1.800
	Gewicht	kg	4.650



Schaufelkippszylinder (zwei)

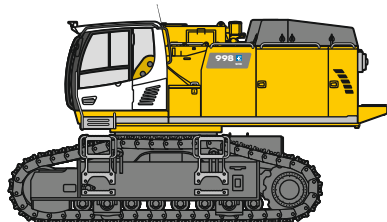
L	Länge	mm	3.050
H	Höhe	mm	450
	Breite	mm	450
	Gewicht	kg	2 x 625



Klappschaufeln

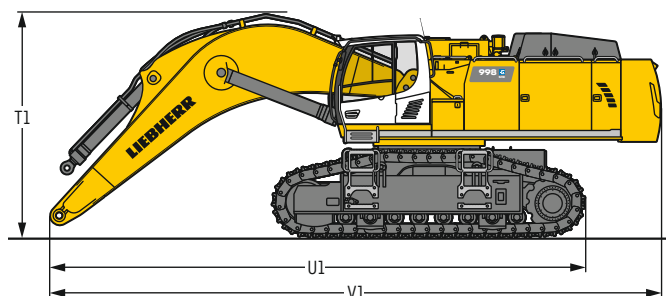
Schnittbreite	mm	2.700	2.700	2.700	2.700
Inhalt	m³	5,10	5,40	5,60	6,00
L Länge	mm	2.600	2.480	2.800	2.800
H Höhe	mm	2.700	2.430	2.700	2.700
Breite	mm	2.700	2.700	2.700	2.700
Gewicht					
Ausführungsstufe I	kg	8.450	-	8.750	9.950
Ausführungsstufe II	kg	9.200	-	9.500	10.700
Ausführungsstufe III	kg	10.150	10.600	-	-

Abmessungen und Gewichte R 998 SME E



Grundmaschine

Bodenplattenbreite	mm	500	600	750
Gewicht mit Tieflöffel-Ausrüstung und S-HD-Unterwagen ohne Ballastgewicht	kg	59.400	60.050	61.100
Gewicht mit Klappschaufel-Ausrüstung und S-HD-Unterwagen ohne Ballastgewicht	kg	59.500	60.150	61.200



Maschine ohne Stiel

T1	mm	4.300
U1	mm	10.200
V1	mm	11.850



Fahrerkabinenerhöhung

800 mm

L Länge	mm	1.890
H Höhe	mm	925
Breite	mm	1.370
Gewicht	kg	600



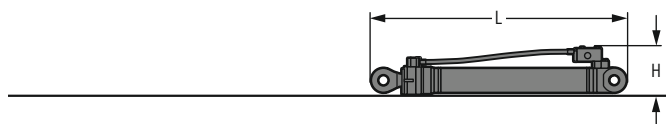
Ballastgewicht

L Länge	mm	775
H Höhe	mm	1.595
Breite	mm	3.360
Gewicht	kg	16.000



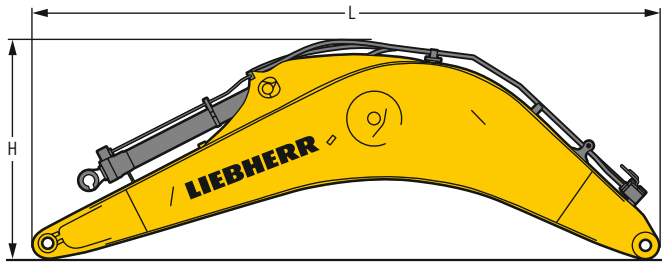
Schutzgitter oben

L Länge	mm	1.960
H Höhe	mm	190
Breite	mm	1.110
Gewicht	kg	75



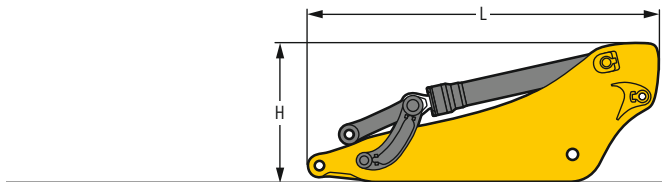
Hubzylinder (zwei)

L Länge	mm	2.920
H Höhe	mm	550
Breite	mm	400
Gewicht	kg	2 x 1.050



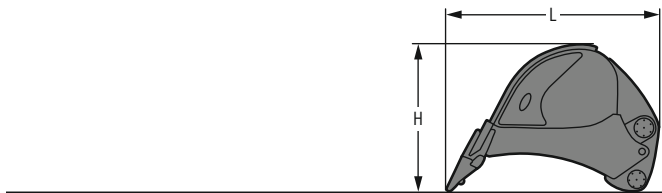
Monoblockausleger mit Stielzylinder

Kennlänge	m	7,20
L Länge	mm	7.550
H Höhe	mm	2.700
Breite	mm	1.460
Gewicht	kg	10.300



Löffelstiel mit Löffelkippszylinder

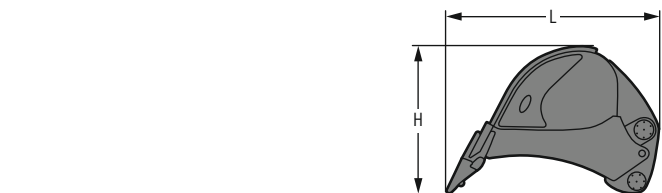
Kennlänge	m	2,90	3,30
L Länge	mm	4.050	4.450
H Höhe	mm	1.700	1.650
Breite	mm	900	900
Gewicht	kg	5.050	5.350



Tieföffel (Halbdeltaschneide, Zähne Z 100)

HD

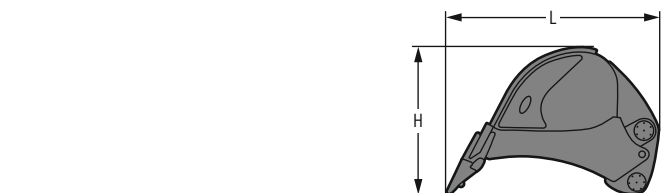
Schnittbreite	mm	2.350	2.500
Inhalt	m³	6,20	6,80
L Länge	mm	3.050	3.050
H Höhe	mm	2.150	2.150
Breite	mm	2.400	2.550
Gewicht	kg	6.500	6.800



Tieföffel (Halbdeltaschneide, Zähne Z 90)

HD

Schnittbreite	mm	2.500	2.550
Inhalt	m³	6,80	7,20
L Länge	mm	3.100	3.100
H Höhe	mm	2.200	2.200
Breite	mm	2.600	2.600
Gewicht	kg	6.500	7.000

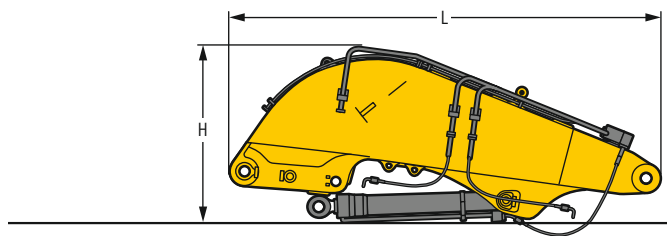


Tieföffel (Halbdeltaschneide, Zähne Z 100)

HDV

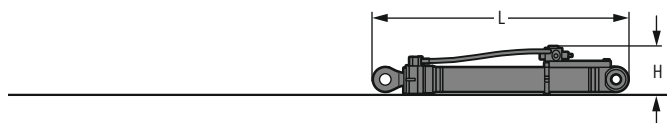
Schnittbreite	mm	2.200	2.350	2.350
Inhalt	m³	5,20	5,70	6,30
L Länge	mm	2.950	2.950	3.050
H Höhe	mm	2.150	2.150	2.200
Breite	mm	2.250	2.400	2.400
Gewicht	kg	7.200	7.300	7.600

Abmessungen und Gewichte R 998 SME E



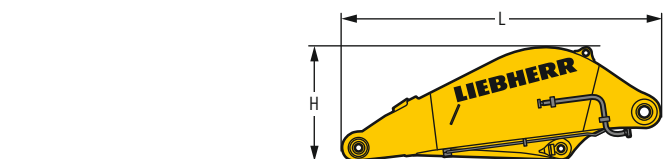
Schwenkarm für Klappschaufel

L	Länge	mm	4.950
H	Höhe	mm	2.050
	Breite	mm	1.650
	Gewicht ohne Vorschubzylinder	kg	7.300
	Gewicht Vorschubzylinder	kg	2 x 450



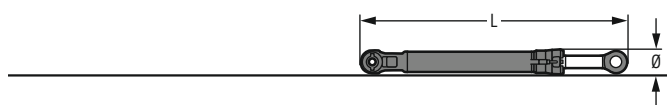
Schaufelhubzylinder (zwei)

L	Länge	mm	2.920
H	Höhe	mm	550
	Breite	mm	450
	Gewicht	kg	2 x 1.100



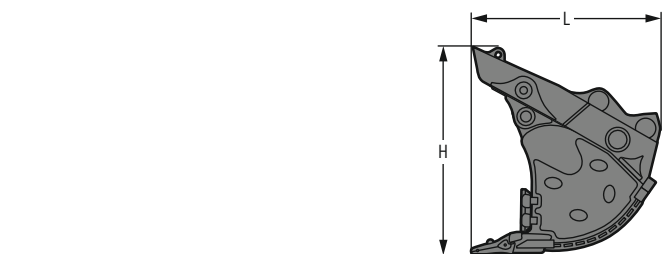
Schaufelstiel

L	Länge	mm	3.660
H	Höhe	mm	1.300
	Breite	mm	1.800
	Gewicht	kg	4.650



Schaufelkippszylinder (zwei)

L	Länge	mm	3.050
Ø	Höhe	mm	450
	Breite	mm	450
	Gewicht	kg	2 x 625



Klappschaufeln

Schnittbreite	mm	2.300	2.700	2.700	2.700	2.700	3.150
Inhalt	m³	4,40	5,10	5,40	5,60	6,00	6,50
L	Länge	mm	2.600	2.600	2.480	2.800	2.800
H	Höhe	mm	2.700	2.700	2.430	2.700	2.700
	Breite	mm	2.350	2.700	2.700	2.700	3.150
Gewicht							
	Ausführungsstufe I	kg	-	8.450	-	8.750	9.000
	Ausführungsstufe II	kg	8.310	9.100	-	9.500	10.000
	Ausführungsstufe III	kg	9.160	10.150	10.600	11.000	12.900

Serienausstattung



Unterwagen

Fahrmotorgehäuseschutz
Lauf- und Tragrollen abgedichtet und dauergeschmiert
Turasrad mit Schmutzauswerfer
Unterwagen HD (R 992 E)
Unterwagen S-HD (R 998 SME E)
Verzurrösen



Oberwagen

Automatische Schwenkbremse
Ballastgewicht schwer 16,0t¹⁾
Beleuchtung für Schaltschrank
Erweiterte Werkzeugausrüstung inklusive Werkzeugkiste
Handläufe
Lüfterschutzgitter
Motorhaube mit Gasfeder
Rutschfester Oberflächenbelag
Schalldämmung
Scheibenwaschwassertank
Servicetüren abschließbar
Staukasten abschließbar
Zentralschmieranlage automatisch
Zugangsflächen ohne hervorstehende Teile



Hydraulikanlage

Absperrventil Hydrauliktank
Druckprüfanschlüsse für Hydraulik
Druckspeicher für kontrolliertes Absenken der Ausrüstung bei stehendem Motor
Magnetstab
Separater Schwenkkreis



Kabine

9" Multifunktion-Touchscreen-Farbdisplay
Ablagenetze
Arbeitsmodi
Armlehnen in Länge, Höhe und Neigung verstellbar
Außenspiegel
Bewegungspriorität zwischen Drehwerk und Ausleger, einstellbar via Display
Drei-Zonen-Klimaautomatik mit Bedienung via Display
Entfernungsanzeige für Rückraumüberwachung
Flaschenhalter
Frontraumkamera
Frontscheibenwischer und Scheibenwaschanlage
Fußabstützung
Getönte Scheiben
Gummifußmatte, befestigt und herausnehmbar
Innenbeleuchtung
Kleiderhaken
Konsole hochklappbar links
LiDAT Plus (Liebherr-Datenübertragungssystem)*
Not-Aus in Kabine
Notausstieg Heckscheibe
Notfallhammer
Rückraumüberwachung mit Kamera
Seitenraumüberwachung rechts mit Kamera
Sonnenrollos für Front- und Dachscheibe
Staufächer
Staukasten
Steckdose in Kabine (12 V)
Steckdose in Kabine (24 V)
Telefonablagenetz
Türschiebefenster
Verbundglas rechte Seitenscheibe
Verbundsicherheitsglas durchwurfhemmend Dachscheibe
Verbundsicherheitsglas durchwurfhemmend Frontscheibe zweiteilig
Viskoelastische Schwingungsdämpfung
Zigarettenanzünder



Ausrüstung

Anlenkpunkte aus Gussstahl
Anti-Drift System Hubzylinder
Anti-Drift System Stielzylinder
Regeneration Hubzylinder
Regeneration Stielzylinder
Rohrbruchsicherung Hubzylinder
Rohrbruchsicherung Stielzylinder
SAE-Flanschverbindungen an Hochdruckleitungen
Untergurtschutz Ausleger¹⁾
Untergurtschutz Stiel

* nach einem Jahr optional verlängerbar

¹⁾ nur für R 998 SME E

Ausstattung Standard / Option

Unterwagen

	R 992	R 998
2-Steg-Bodenplatten 500 mm, abgeschrägt	+	+
2-Steg-Bodenplatten 600 mm, abgeschrägt	●	●
2-Steg-Bodenplatten 750 mm, abgeschrägt	+	+
Aufstieg	●	●
Fahrgetriebeschütz	+	+
Kabeleinführung links	+	+
Kabeleinführung mittig	●	●
Kabeleinführung rechts	+	+
Kabel für Kabeltrommel 190 m	+	+
Kabel lose 250 m	+	+
Kabeltrommel mit Turmerhöhung	+	+
Kettenführung dreiteilig	●	●
Kettenführung vierteilig	+	
Schutzplatte Unterwagen bei Kugeleinsatz	+	+
Sonderlackierung	+	+

Oberwagen

	R 992	R 998
Ballastgewicht schwer 16,0 t	+	
Ballastgewicht standard 14,0 t	●	
Beleuchtung für Oberwagenaufstieg	+1)	+1)
Kabinenerhöhung starr 800 mm	+	+
Kabinenerhöhung starr 1.200 mm	+	+
Kältekit -40 °C	+	+
Laufsteg beidseitig	●	●
Laufsteg breit beidseitig mit Aufstiegsleiter und Geländer	+	+
Lüfterantrieb reversierbar	+	+
Rücklauffilter für Hydrauliköl bei Hammerbetrieb	+	+
Scheinwerfer Oberwagen, hinten, LED+, 2 Stück	+1)	+1)
Scheinwerfer Oberwagen, seitlich rechts, LED+, 1 Stück	+1)	+1)
Scheinwerfer Oberwagen, vorne, LED, 2 Stück, inklusive Scheinwerferschutz	●1)	●1)
Scheinwerfer Oberwagen, vorne, LED+, 2 Stück, inklusive Scheinwerferschutz	+1)	+1)
Schutz Drehkranz und Schmierleitungen	+	+
Schutzgitter feinmaschig vor Kühleransaugung	+	+
Sonderlackierung	+	+
Steckdose am Oberwagen (230 V)	+	+

Hydraulikanlage

	R 992	R 998
Ansteuerung Hochdruckkreis über Pedale oder Mini-Joystick umschaltbar	+	+
Hochdruckkreis mit Tool Control (20 Werkzeugeinstellungen über das Display)	+	+
Liebherr-Hydrauliköl	●	●
Liebherr-Hydrauliköl, biologisch abbaubar	+	+
Liebherr-Hydrauliköl, speziell für warme oder kalte Regionen	+	+
Nebenstromfilter für Hydrauliköl	+	+

Elektromotor

	R 992	R 998
Beleuchtung für Motorraum	+1)	+1)



Kabine

	R 992	R 998
2" Gurt mit Aufrolleinrichtung	●	●
4-Punkt-Gurt	+	+
Außenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar	+	+
Beleuchtung für Kabinenaufstieg	+ ¹⁾	+ ¹⁾
Dunkel getönte Scheiben	+	+
Fahrersitz Comfort	●	●
Fahrersitz Premium	+	+
Fahrwarneinrichtung akustisch abschaltbar	+	+
Feuerlöscher	+	+
Follow me home	+ ¹⁾	+ ¹⁾
Gurtwarner	+	+
Handauflagen erhöht für Joysticks	+	+
Helligkeitsregulierung (Scheinwerfer LED+)	+ ¹⁾	+ ¹⁾
Kühlbox (12 V)	+	+
Mini-Joysticks proportional	+	+
Mitteldruckkreis	+	+
Radio Comfort	+	+
Radiovorbereitung	●	●
Rundumkennleuchte rotierend Kabine, LED, 1 Stück	+	+
Scheibenwischer Dach	+	+
Scheibenwischer im unteren Bereich	+	+
Scheinwerfer Kabine, hinten, LED, 2 Stück	+ ¹⁾	+ ¹⁾
Scheinwerfer Kabine, vorne, LED, 2 Stück	● ¹⁾	● ¹⁾
Scheinwerfer Kabine, vorne, LED+, 2 Stück	+ ¹⁾	+ ¹⁾
Scheinwerfer Kabinendach, vorne, LED+, 2 Stück	+ ¹⁾	+ ¹⁾
Schutzgitter oben FOPS	+	+
Schutzgitter vorne FGPS abklappbar	+	+
Sonderlackierung	+	+
Sonnenblende	+	+
Sonnenschutzdach	+	+
Standheizung programmierbar	+	+
Steckdose in Kabine (230 V)	+	+
Taster auf Joystick konfigurierbar	●	●
Überlastwarneinrichtung	+	+
Verbandskasten	+	+



Ausrüstung

	R 992	R 998
Kolbenstangenschutz Hubzylinder	+	+
Kolbenstangenschutz Kippzylinder	+	+
Kolbenstangenschutz Vorschubzylinder	+	+
Löffelstiel 2,90 m	+	
Löffelstiel 3,30 m	+	
Löffelstiel 3,80 m	+	
Löffelstiel 4,70 m	+	
Löffelstiel 5,80 m	+	
Löffelstiel SME 2,90 m		+
Löffelstiel SME 3,30 m		+
Monoblockausleger 7,20 m	+	
Monoblockausleger 8,60 m	+	
Monoblockausleger 10,50 m	+	
Monoblockausleger SME 7,20 m		+
Schaufelausleger 4,60 m	+	+
Schaufelstiel 3,30 m	+	+
Scheinwerfer Ausleger, LED, 2 Stück, inklusive Scheinwerferschutz	● ¹⁾	● ¹⁾
Scheinwerfer Ausleger, LED+, 2 Stück, inklusive Scheinwerferschutz	+ ¹⁾	+ ¹⁾
Schnellwechsler SWA 92 hydraulisch	+	
Schnellwechsler SWA 105 hydraulisch		+
Schwimmstellung Ausleger	+	+
Sonderlackierung	+	+
Untergurtschutz Ausleger	+	
Vorbereitung für Reißzahn	+	+
Zentralschmierung erweitert für Verbindungslasche	+	+

● = Standard, + = Option

¹⁾ Ausstattung nicht einzeln erhältlich, sondern nur als vordefinierte Pakete
Unvollständige Liste, bitte kontaktieren Sie uns für weitere Informationen.

Ausrüstungs- und Anbauteile fremder Fabrikate dürfen ohne Abstimmung mit Liebherr nicht ein- oder angebaut werden.

Die Firmengruppe Liebherr



Global und unabhängig: Erfolgreich seit über 75 Jahren

Gegründet wurde Liebherr im Jahr 1949: Mit der Entwicklung des ersten mobilen Turmdrehkrans der Welt legte Hans Liebherr den Grundstein für ein erfolgreiches Familienunternehmen, das heute über 150 Gesellschaften auf allen Kontinenten umfasst und über 50.000 Mitarbeitende beschäftigt. Dachgesellschaft der Firmengruppe ist die Liebherr-International AG in Bulle (Schweiz), deren Gesellschafter ausschließlich Mitglieder der Familie Liebherr sind.

Technologieführerschaft und Pioniergeist

Liebherr versteht sich als Pionier. Aus dieser Haltung heraus gestaltet das Unternehmen die Technologiegeschichte in vielen Branchen maßgeblich mit. Bis heute teilen Mitarbeitende auf der ganzen Welt den Mut des Unternehmensgründers, bislang unbekannte Wege zu beschreiten. Sie alle verbindet die Leidenschaft für Technik und faszinierende Produkte sowie die Entschlossenheit, für ihre Kunden Herausragendes zu leisten.

Breit diversifiziertes Produktprogramm

Liebherr zählt zu den größten Baumaschinenherstellern der Welt, bietet aber auch auf vielen anderen Gebieten hochwertige, nutzenorientierte Produkte und Dienstleistungen an. Das Produktprogramm umfasst die Segmente Erdbewegung, Materialumschlag, Spezialtiefbau, Mining, Mobil- und Raupenkrane, Turmdrehkrane, Betontechnik, Maritime Krane, Aerospace und Verkehrstechnik, Verzahn-technik und Automationssysteme, Kühl- und Gefriergeräte, Komponenten sowie Hotels.

Maßgeschneiderte Lösungen und höchster Kundennutzen

Liebherr-Lösungen zeichnen sich durch höchste Präzision, exzellente Umsetzung und besondere Langlebigkeit aus. Das Beherrschen von Schlüsseltechnologien versetzt das Unternehmen in die Lage, seinen Kunden auch maßgeschneiderte Lösungen anzubieten. Der Kundenfokus endet bei Liebherr jedoch nicht am Produkt, sondern umfasst ebenso eine Vielzahl an Dienstleistungen, die einen wirklichen Unterschied machen.

www.liebherr.com

Liebherr-France SAS

2 avenue Joseph Rey, B.P. 90287 • 68005 Colmar Cedex, France • Phone +33 389 213030
info.lfr@liebherr.com • www.liebherr.com • www.facebook.com/LiebherrConstruction